

海外子女教育

4

2022 No.590

特集2
日本切手のデザイン

今月の顔
池島利裕さん
認定NPO法人ARUN Seed
チーフアドミニストレーター

受け入れ校紹介
愛知中学・高等学校

海外校シリーズ
ソウル日本人学校
クリーブランド補習授業校

特集1
継承語として
日本語を学ぶ子どもたち



KAETSU ARIAKE

かえつ有明中・高等学校
国際生教育プログラム



国際生が4人に1人の学校

教育の3つの特色

Deep Learning

Global

Diversity

Honors &
Advanced English Levels

- ›Philosophy ›Language Arts
- ›TOEFL/SAT ›After School Support
- ›Foreign University Support

国際生対象学校説明会 要予約

6月18日(土) 10:00~

7月30日(土) 10:00~

9月3日(土) 14:30~

10月29日(土) 14:30~

中学入試体験会 小学6年生対象
要予約

12月10日(土) 8:30~12:00

※国際生入試の体験はありません

文化祭 予約不要

9月23日(金) 10:00~14:00

9月24日(土) 10:00~14:00

中学オープンキャンパス 要予約

10月15日(土) 9:30~12:15

※英語Honors Classの体験講座もあります

国際生教育
について



国際生入試
について



かえつ有明中・高等学校

〒135-8711

東京都江東区東雲2-16-1

URL: <https://www.ariake.kaetsu.ac.jp>

e-mail: kikitai@ariake.kaetsu.ac.jp

Tel: 03-5564-2161 FAX: 03-5564-2162

A ONE-OF-A-KIND SCHOOL

ニューヨーク発、学問のすゝめ

オープンキャンパス2022

5月1日(日) 10:00～

学院説明会・ランチ・生徒によるキャンパスツアー

2022年度春季アドミッションズⅡ

出願期間：

4月8日(金)～4月17日(日)〈必着〉

*上記とともに詳細は www.keio.edu まで

オープンキャンパス・入試に関するご質問

✉ admissions@keio.edu



Keio Academy of New York

慶應義塾唯一の
在外一貫教育校

慶應義塾ニューヨーク学院

www.keio.edu



海外からも、首都圏の難関校にチャレンジできる

早稲田アカデミー オンライン校

最高レベルの
志望校別対策



双方向Web授業

「海外からも、首都圏の難関校受験にチャレンジしたい…」

詳細・お申込はこちら

そんな方に向けた待望のサービスをスタートします。

これまでに培った「双方向Web授業」の経験とノウハウを結集して、
対面と変わらぬ志望校別対策授業をご自宅で。

講座受講生滞在国内(例)
アメリカ・オーストラリア・シンガポール・タイ・中国・マレーシア・ドイツ



＼ 早稲田アカデミー オンライン校のココがすごい！ /

特長 1

早稲アカの
「志望校別対策コース」を、
海外からも
“対面と同じように受講” できる

特長 2

熱のこもった
“双方向Web授業” だからこそ
実現できる臨場感

特長 3

模試も、宿題も、
プリントも、質問も……
対面と変わらぬサポートを
新システムで実現

■小6対象 NN志望校別コース

開成クラス

麻布クラス

武蔵クラス

桜蔭クラス

女子学院クラス

雙葉クラス

早実クラス

早稲田クラス

早大学院クラス

慶應義塾普通部クラス

駒場東邦クラス

渋谷幕張クラス

■中3対象 必勝志望校別コース

筑駒必勝クラス

開成必勝クラス

国立必勝クラス

早慶必勝クラス

難関必勝クラス

年長～高2（新小1～新高3）生徒・保護者様

無料

2022 Web入試報告会（入試分析映像）

入試の概況・科目分析をWebオンデマンドで、いつでも、どこでも動画視聴できます。

詳細・お申込はこちら

帰国生入試分析 公開中 (5/31まで)

オンラインでの動画配信となります。
視聴には事前のお申し込みが必要です。

帰国生入試をお考えの生徒・保護者様を対象に、
最新の帰国生入試の傾向や対策について、早稲田アカデミー国際部よりお伝えします。



海外生・帰国生教育 法人向けサービス開始

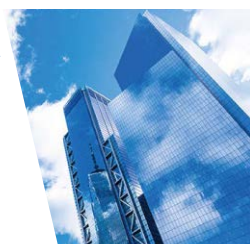
早稲田アカデミーは、海外在住で帰国後に日本の中学校・高校へ
進学予定のお子様を積極的にサポートしています。

海外への赴任前・赴任中・帰国後のお子様の教育に関して、
人事ご担当者様に代わってバックアップ致します。

※入会費・年会費は一切かかりません。

詳しくはホームページをご確認ください。

詳細はこちら



2022年 帰国生合格実績 Webで公開中！



早稲田アカデミー

お申し込み・お問い合わせ・資料請求はお気軽にどうぞ。

お電話で 国際部 +81-3-5954-1161

パソコン・携帯で 早稲田アカデミー 帰国生

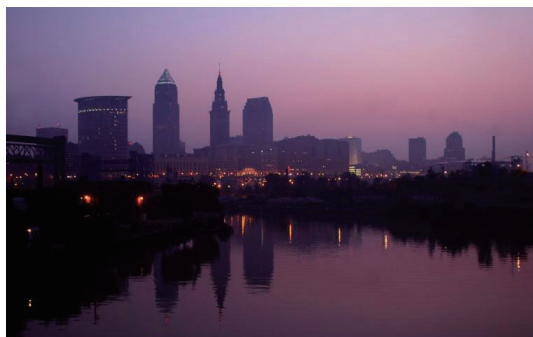
検索

海外子女教育

No.590 2022

4

*表紙写真
幼稚園 交流遊び
(ソウル日本人学校)



カヤホガ川から望むダウンタウン
(アメリカ・クリーブランド)

C O N T E N T S

- 2 今月の顔 池島 利裕さん (認定NPO法人ARUN Seed チーフアドミニストレーター)
- 4 特集1 継承語として日本語を学ぶ子どもたち
- 14 特集2 日本切手のデザイン
- 23 連載 家族／クロスカルチャー
子どもの人格を大切にする教育を (前編)
- 26 ◆受け入れ校紹介～学校会員ファイル (29)◆ 愛知中学・高等学校
- 28 連載 JOES Davos Next
- 29 連載 1都1道2府43県めぐり 千葉県
- 30 海外校シリーズ | ソウル日本人学校
| クリーブランド補習授業校
- 34 新連載 校歌の広場 サンパウロ日本人学校
- 35 聞いてみよう! 子どもの教育 海外子女教育振興財団 教育アドバイザー 佐々 信行
—オンライン授業も踏まえ、赴任先の学校をどう選べばいいのかアドバイスしてください。
- 38 連載 ことばキャンプ ほめる、励ますことばが言えますか?
- 39 連載 「KANJI」はおもしろい! 「通常営業中」
- 40 ニュース
○外務省・文部科学省の2022(令和4)年度海外子女教育等関係予算政府案決まる
- 44 海外子女教育振興財団 2022年度サービスのご案内
- 46 子どもの本棚
- 47 みんなの広場
- 48 連載 挑戦! にほごんの日本語検定
- 50 新連載 漫画「なっとうねばじろう」シリーズ

*維持会員企業・団体所属のかたはウェブサイト上 (<https://joes-kaiin.jp/joesportal/>) でも閲覧いただけます。
閲覧にあたって必要となるグループIDは、所属先の企業・団体へお問い合わせください。



公益財団法人

海外子女教育振興財団

海外子女・帰国子女教育の振興をはかるために、海外で経済活動を展開している企業・団体によって1971年に外務省および文部省(現 文部科学省)の許可を受け財団法人として設立されました。それ以来、政府の行う諸施策および維持会員の要望に相応じて幅広い事業を行っています。2011年4月1日に公益財団法人に移行しました。財団の事業は、おもに維持会員からの会費によって成り立っています。財団のサービスはどなたでもご利用いただけますが、維持会員の皆様には有料サービスを無料または割引にて提供しています。(維持会員一覧表 <https://www.joes.or.jp/kaiin/>)

魅せられたのは途上国のパワー

大学を卒業するにあたって、就職先の業種にこだわりはなかった。希望していたのは、「海外に行って働きたい」「特に途上国にかかわりたい」ということ。

なぜ途上国なのか。背景にあったのは、父親に連れられて中・高時代を過ごしたインドでの体験だ。貧しく混沌^{こん沌}としていたニューデリーには、もの乞いも多かった。だが肢体不自由なもの乞いでも、憐れみよりも恐怖を抱かせるようなすさまじいパワーで迫ってくる。貧しくても、「日本人よりも自分たちは上」という意識すら感じさせた。その「途上国のパワー」に魅せられていたのだった。

結局、海外支店の多い銀行に就職した。中近東の金融の中心だったバーレーン支店では、二年間でトルコ、イエメンから湾岸諸国まで手広くカバーした。次のアメリカ赴任では、十年間過ごした。

「海外で働きたい」という希望がかない、充実した銀行員時代だったが、バーレーン駐在中には湾岸戦争が、ニューヨーク駐在中には同時多発テロが起こるなど、世界情勢にも翻弄された。

「社会的投資」をするNPOへ

もう一つの「途上国にかかわる」という夢を本格的にかなえたのは、銀行を定年退職し



途上国パワーに魅せられて、結実は四十年後

いけしま としひろ
池島 利裕さん

認定NPO 法人 ARUN Seed
チーフアドミニストレーター

1960年生まれ。商社マンの父親に連れられ4歳から1年間香港に、中2から4年間ニューデリーに滞在。83年に国際基督教大学を卒業し、東京銀行に就職。カイロで1年半アラビア語を研修したあと、バーレーンに赴任（妻を帯同）。91年に帰国し、94～2007年ニューヨークに赴任（家族4人で滞在）。その後、ムンバイ、シンガポールでの単身赴任を経て、07年帰国。12年JPモルガン銀行に転職。20年に定年退職し、21年1月より現職。



たあとだ。途上国を支援するNPOを調べ、ARUN（アルン）にたどり着いた。

ARUNは途上国への「社会的投資」をする団体だ。社会的投資とは、途上国にいる「社会起業家」を、投資を通じて支援していくという概念である。社会起業家とは、社会の課題を事業によって解決しようと起業した人のことで、その事業体は「社会的企業」と呼ばれる。

ARUNは認定NPO法人でありながら、「寄付」と「投資」という、一見接点がないような二つを結びつけて事業展開をする日本では珍しい存在だ。池島さんはその事務局長を務める。

ARUNが投資する社会的企業は、ビジネスコンテストに応募してきた三〇〇社近いなかから選ばれている。現在の支援先はインドに二社、インドネシアに一社ある。

一例として、BookMyBnB（ブックマイバイ）というインドの企業を紹介したい。国内に三〇〇〇万人もいる家事労働者と、雇用者の間を、ITを使って仲立ちする。搾取されがちな立場の弱い女性側に立ち、雇用主と公正な契約を結ばせ、結果的に待遇面での向上をはかる。このマッチングサービスに、ARUNは寄付を募って投資することで支援しているわけだ。

池島さんの仕事は、ARUNの日々の業務を回していくこと。なかでも「投資先のモニタリング」と「普及・啓発のためのスクール企画・運営」は、プロボノ会員や学生インタ



ニューヨークでの赴任時代
子どもたちとブルックリンブリッジで



ニューデリーでの海外子女時代
高校卒業時のプロムで（左から2番目）

ーンを巻き込んだ重要な活動だ。前者は、投資先が「社会的インパクト（成果）」をどのくらい達成しているか、投資先ごとに指標を設定して評価する業務。後者は、スクールなどを通じてSDGsやサステナビリティから社会的投資などについて啓蒙（けいもう）する活動である。

親子三代の海外経験者となって

ARUNに入って一年。「途上国とかかわれて、社会問題を解決しようとしている人と直接触れられているのが幸せ」と言う。英語力はもちろんだが、銀行員時代にプロジェクトファイナンスやコーポレートバンキングの経験を積んだことも役立っている。

バーレーンでは夫婦ふたりだったが、アメリカには一歳と三歳の子とも帯同した。親子三代で海外生活を経験したことで、自分が帰国子女として、また帰国子女の親として、感じることは多い。「海外生活で得られる体験は、日々宝です。だから海外にいる人は前向きであってほしい。帰国したら、そういう機会はありません」と語る。

最近、ニューデリーのアメリカンスクール時代の友人とSNSを通じて連絡がつき、数十年前ぶりに再会した。若い日に得た財産は多い。豊かな海外経験で培われた知識、スキル、人間関係……。すべてがいまに生き、途上国のパワーを支えている。

（取材・文＝飯田みか）

継承語として 日本語を学ぶ子どもたち



「継承語」とは何でしょうか？

いろいろな定義があるようですが、わかりやすいえば「家庭や身近な人と使っていることばだけれど、生活している社会や教育システムでは主要言語として使われていないことば」でしょうか。

国際結婚家庭や、両親とも日本人だけれど海外に長期滞在している「永住組」の子どもたち、さらにその第二、第三世代となる日系人にとって、日本語は「母国語」ではなく、思考の土台となる「母語」でもないかもしれません。でも生まれてすぐ出会い、家庭でも日本語に触れていて、日本人というアイデンティティを持つ子どもにとって、日本語は「外国語」ともいえません。

そうした子どもにとつての日本語が「継承語」です。

「母国語」「母語」とはいえないけれど、「外国語」でもない……。そんな「継承語」とは、どうやって継承していけばよいのでしょうか。

それは世界中の多くの家族にとって、切実な問題です。

取材・文 松島あおい

家では何語？

さっそく私事で恐縮ですが、筆者は国際結婚をしていてロンドン在住、十二歳の息子がいます。子育てを通して「継承語」として日本語を学ぶ、その難しさを痛感しています。

幼少期には同じ年ごろの子どもたちや日本人ママたちと、定期的に公園に集まりました。皆さん日本語の継承に熱意があり、いっしょに絵本の読み聞かせをするほかスイカ割りや豆まきなどもしました。やがて、それぞれ別の小学校に通うようになって、会う機会は減りました。そして子どもたちもいまや中学生となり、この機会に久しぶりに連絡をしてみると、「うちの子は補習校やめちゃった」「受験で忙しかったから日本語やってない」……。

幼稚園時代には日本語が堪能だった子どもでも、十歳を超えると日本語を学び続けるのは難しい、と実感しています。もちろんなんらかの形でがんばっている子もいますが、宿題がいやで日本語そのものを嫌いになってしまった子もいます。中学受験や、思春期もあり……そして、な

により漢字がたいへん！

家庭をめぐる言語環境はさまざまです。

ロンドンの一つの公園に集まった二十組ほどの家族だけをとってみても、母親が日本人で、父親はイギリス人やオーストラリア人など英語圏の人のほかに、フランス人やドイツ人、イタリア人など英語圏以外の欧州系、韓国人などのアジア系と多様な背景を持っていました。家庭内では二カ国語、外に出ると違う言語(英語)という家庭も少なくありません。父親の方が日本人という家庭もあります。また働く母親も多く、ベビシッターは違う国の人。子どもが一日をどの言語で過ごすのか、バランスもそれぞれ違います。

そんな国際結婚家庭で、子どもに何語で話すのがいいのか……。

バイリンガル研究では「一人一言語の原則」が提唱されています。赤ちゃんのころから、お母さんが日本人なら日本語だけ、お父さんが現地の人なら現地語だけで徹底する、ということなんです。でも誰もが出産前に「継承語」や「一人一言語」などの意味を知り、理論武装するわけはありません。誕生した赤ちゃんが自然に話をするだけです。母語重視の人であれば、現地語重視、二言語とも

重視、そして自由放任の人も……。

第三世代の子どももいます。たとえば祖母が日本人で祖父がドイツ人、母は日本のインターナショナルスクール育ちでアメリカの大学に行き、現在はロンドンでシングルマザーという家庭があります。毎年夏には日本に帰国するし、家庭で日本語も使いますが、お母さん自身が「Heart to Heart」(腹を割った)の会話は英語なの」と言います。

また日本人同士の夫婦で「家では日本語」を徹底していたけれど、子どもが小学校で悩みがあり、日本語では説明できないので英語で聞いてあげたら、その後は家庭での言語が英語に転換したという例もあります。親子の言語は、継承語うんぬん以前に、どのような人間関係を築いていくのが最優先なのです。

でも、家庭内で何語が話されているようと、日本にルーツを持つ子どもたちは、家では日本の食べものを食べ、日本に行つて祖父母に会うのを楽しみにしています。日本に住んだことはなくても、夏休みに遊びに行く楽しい場所、おいしいご飯を食べるところ……。さらに最近では、ロンドンの若者に、日本は「クール」

と思われています。みんな日本が大好きなのです。

海外で育つ子どもにとって日本との「絆」とは？

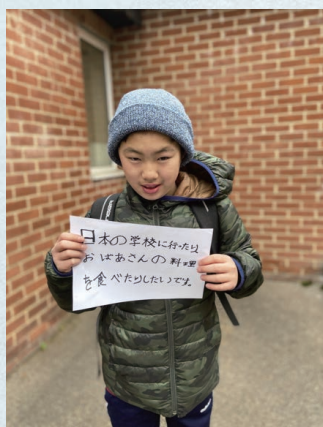
ことを継承するには、日本とのなんらかの「絆」が大事になります。日本が大好きな十代の子どもは、どんな絆を持っているのでしょうか。

「コロナ禍が終わって日本に行つ



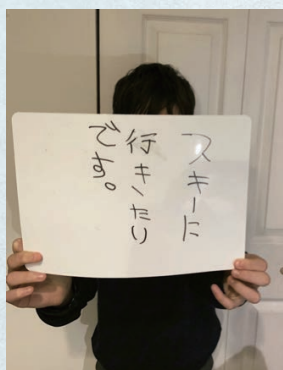
たら何がしたい?」「日本と聞いて何を思い浮かべる?」「日本で何が食べたい?」ということを「もしできたら日本語で書いてくれる?」と、あちこちの十代に頼んでみました。

思春期で顔を出したくなかったり、親の言うことを聞きたくない年ごろでもあったりしてなかなか難しかったのですが、「やるよ!」とこたえてくれた何人かを紹介します。



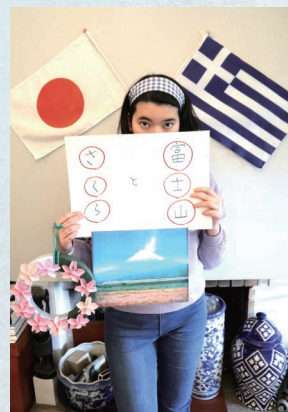
イギリス在住 11歳

4年前に日本で小学校に体験入学しました。
家では、お父さんとは広東語と英語、お母さんとは日本語で会話。
土曜日には、日本語の補習授業校のあと、チャイニーズスクールの広東語もがんばっています！



イギリス在住 12歳

3年前に日本で初めてスキーを体験。イギリスには山がありません！
オンライン教室で日本語を勉強しています。



ギリシャ在住 17歳

手に持っているのは、日本と聞いてパッと心に浮かんだこと。
折り紙で桜のリースをつくりました。

ギリシャの日本人学校は、2012年に閉校しました。その後、保護者たちが自ら日本人会のなかで育児サークルを立ち上げて、日本語や日本文化を継承してきました。

日本語がとても上手で、頭の中は日本語六対英語四くらい。「日本文化が大好き！」ということなので、お話を聞きました。

日本語は、オンライン教室で勉強しています。

日本語の学習で好きなのは、俳句などをつくることです。季語を使って表現するのが楽しいです。最近つくった作品です。

窓ガラス
吐く息曇る
冬景色

日本語は滑舌や発音が難しいです。たとえば「飴」と「雨」の違いをときどき間違えてしまいます。

日本の学校に三回体験入学したこと



アメリカ在住 12歳

アメリカの現地校で日本文化を紹介するときに使ったパネルを持って

があります。

教室を自分たちで掃除するのはアメリカではないことなのでたいへんでしたけど、とても面白かったです。また行きたいです。

でも姉は体験入学にあまり行きたくないかな。漢字とかあまり得意じゃないので。

(姉妹で違うのはなぜでしょう?)

多分、どちらの文化に興味があるかだと思います。

姉はハリー・ポッターやファッションに興味がありますが、私は日本のアニメやマンガが大好きです。

日本語ができてよかったと思うのは、マンガを原文で読めることです。最近読んでいるのは、『約束のネバーランド』や人気のある『鬼滅の刃』です。

アメリカでも、マンガの原文を読みたくて日本語を勉強する人もいますので、私はわざわざ勉強しなくても原文で読めるのがうれしいです。

マンガのほかにも、『ボーカロイド』という、機械に音声を入力して、声の高さを調整して曲をつくるものがあった、それをよく聞いています。

Xboxの日本のマルチクリエイターのクリエイターさんたちで、歌や声で配信してる作品を見えています。

私は近いうちに、日本に一、二年くらい住んでみたいです。

そして、アメリカの身近な人たちに日本のポップカルチャーや新しい文化を教えることができるのがうれしいなと思います。

ないない尽くしの 継承語教育

日本が大好きだけど、「継承語」として日本語を学び続けるのは難しい、これは世界のさまざまな国でも見られる現象ではありませんか？
その難しさが特に顕著に見られる場が補習授業校でしょうか。

ご存じの通り、補習授業校とは一般的に日本の「国語」等のカリキュラムを現地校の授業がない土曜日の午前中などに行う学校です。授業時間が限られているのでおのずと宿題も多くありますから、入学前の説明会で「家庭学習が大切です」と強調するところも多いのではないのでしょうか。



小学一年生の入学説明会に参加した公園仲間のママ友たちはやる気満々でした。幼児期に日本語のシャワーで育てているので、すでにひらがなは読めるし、自分の名前を書ける子もたくさんいました。ロンドンの補習授業校にはそもそも「第二母語」としての日本語の習得」を目的とする日本語科もありますが、ゼロから日本語をというわけではありません。これから、みんな小学部に進みました。こうして日本で「母国語」として学ぶためにつくられた「国語」のカリキュラムを、「継承語」として学ぶ子どもと、「母語維持」のために学ぶ駐在員家庭の子どもがいっしょに学びます。当然、学年が上がるにつれ、継承語組は宿題の漢字にあえぎ、母語維持組は帰国に備えなくてはと焦り、日本でつくられた指導要領で教える先生が板ばさみ……。

そして学校の立場は「家庭学習の補助」。すべては保護者にかかっているのです。ちなみに補習授業校で学ぶ以外にどんな学習法があるのでしょうか。大都市のロンドンなら選択肢は多そうに見えます。しかし日本の受験向けの塾は目的が違います。日本文化を楽しむ目

的のプレイグループだけではもの足りません。そうかといって我が子が通信教育や反復ドリルをひとりで黙々とやっていたいけるとは思えません。日本語の本を読み聞かせ続けようにも、理解力と読解力のレベルが合わなくなっていくきます。

「継承語教育」は、まだ試行錯誤の段階です。もう二十年ほど前に桜美林大学の佐々木倫子教授が、継承語教育を評して「ないない尽くしの教育」と警鐘を鳴らしています。カリキュラム、教材、教師研修、適切な評価法もない……と。

「なぜ日本語を 勉強しなきゃ いけないの？」

そもそも継承語とは、母語と違って「できなくてはならない」わけでもないところが問題です。日本に帰国して学校に行くという目的もなく、どこまで何を勉強するのか明確ではありません。おばあちゃんと話せるように、と学ばせる人もいれば、子どもと将来話せなくなる、という危機感のある人もいますが、どこまで何を学ばせるか明確な人は少ないです、なかなか思い通りにはいきません。漠然と「ペラペラにしたい」

子どもはことばをすぐ覚えるから、と思っていると、やがて壁にぶつかります。

そして周囲や子ども本人から「なぜ日本語をやらなきゃいけないの？」と、根本を揺るがすようなことも言われます。「日本語は家庭で話していれば十分」「漢字の勉強なんてかわいそう」「母親自身が現地語を勉強しろ」……いろいろ批判されるなか、揺るがぬ思いがないと続きません。

ここで大事なのは、子どもたちのルートとして日本があり、それはアイデンティティの一部だということでしょう。だから、できれば日本語も話し、読むことができたらい……それは誰もが感じています。

こんな悩ましい子育てのなか、私は息子の小学校入学時にこんなメッセージを受け取りました。

「息子さんの日本語力はきちんとキープしてください。あなたの大事な役目です」

アドバイザーの主は駐在員で子育ても一段落した男性。軽い気持ちだったのでしょう。でも、ちょっと待って。継承語は「キープ」ではなく、日本とのつながりからつくり出さなくちゃならないのよ！ 息子は日本は大好きだけど、今後はどうつなが

っていくの？ 日本語の宿題をさせる向こうに、何があるの？ さまざまな思いが込み上げました。

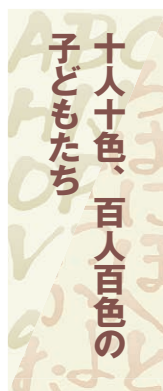
一方で継承語教育の問題点として、「親の過剰な期待と介入」と「子どもは受け身」が挙げられています。がんばっているのは親で、子どもはついてきているだけ。しかも親にとって日本語は母語であるために、子どもがなんでわからないのかわからない。些細な間違いも、どうしてできないの？と減点法で見がちです。

外国語だったら、子どもがひとことでも覚えたら褒めるのに。宿題をめぐって親子でケンカになってしまうこともあります。

継承語教育において、保護者は大事な役目を果たすべく奮闘しています。プレイグループを立ち上げ、教材を探し、手づくりし、子育てしながら継承語教育について大学院で研究をする人もいます。

我が家の継承語教育を支えてくれたのも、ベルギーで同じ思いを抱えるお母さんでした。息子は補習授業校ではなく、彼女が立ち上げたオンラインの教室に参加し、ベルギーやドイツにいる子どもと共に、ハンガリー在住の先生と日本語を学びはじめました。教材は国語の教科書で、先生側も試行錯誤でした。やがて帰

国などご家庭の事情もあり、先生も変わり、六年生まで続いたのは息子ひとり。片やロンドンの補習授業校も、一年生のときは七クラスありましたが、六年生は二クラスだったそうです。そして、その先はどうしようか……。



継承語として日本語を教えていらっしゃる先生に話を聞きました。

荒木泉美さんは、現在アメリカのパージニア州を拠点として、おもにオンラインで日本語・国語を教えています。ポストンの補習授業校の先生や日本の塾の講師としての経験を生かし、現在は独立しています。

生徒は、駐在員家庭や国際結婚家庭など親の言語として日本語を学ぶ子ども、日本文化に興味を持つ母語が英語の子ども、さらに日本に住むアメリカ人の大人など、ほんとうにさまざまです。つまり日本語を、「国語」「継承語」「外国語」として教えているのです。

「国語教育では、日本語を読みこなして文章表現やコミュニケーション能力を育みます。日本語教育では、



荒木泉美さんプロフィール

大学卒業後、金融会社勤務。海外で働くという夢をかなえるため、旅行会社に転職。海外勤務中、夫に出会い、一男二女を授かる。三人の子育てに追われるなか、日本語教師の資格を取る。現在、アメリカ・パージニア州在住。塾講師、補習校教師の経験を生かし、国語と継承日本語と日本語とをオンラインで教えている。生徒一人ひとりに合わせた学習方法を実践している。

<https://www.izumiaraki.com>

日本語の文字の習得や発音を教える文法構造を積み上げていきます。季節に合わせて文化を紹介することもありません。そして母語でも外国語でもない、第二の母語としての継承語ですが、これは教え方にマニュアルがなくほんとうに人それぞれで、十人十色、百人百色です」

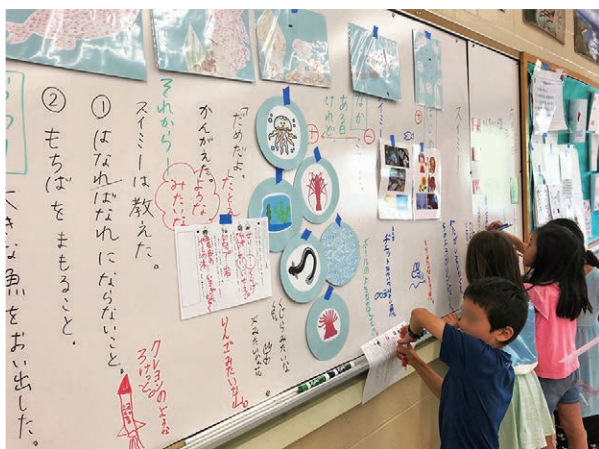
継承語では、日本語指導法として習得した直接法（日本語のみで教える）と間接法（英語で日本語を教える）の両方のスキルを駆使しているそうです。

「日本語がある程度わかる子には日本語のみで教えますが、難しければ、その子のレベルに合わせてことばを言いかえたり、いっしょに考えたりしています。たとえば『冬眠』と

いうことばがわからなかったら、『冬になると、動物が穴や土の中に入って、春になると出てくる』ことは、英語で何と言おうの？ ああ、『Hibernate』という具合です」

人それぞれとなると、教材はどうしたらいいのでしょうか。最近も、保護者から「国語は教科書を軸に学べばいいけれど、学年が上がるにつれて理解ができなくなってしまうのが、ほかに教材がない」と相談を受けたそうです。

「小学一年生から国語の教科書を使用して学習を進めていた生徒さんが、小学三年生になって、説明文や身近ではないテーマの文章などを読み解くときにつまずきはじめます。漢字も増えますし、文章も抽象的な



お礼のカード。6歳から日本語を教えている春樹くんはおじいさんが日本人。
3世代目として、日本語を受け継いでいく。

表現が増えて、語彙力がなければ読解できません。『小四の壁』といわれますが、じつはそれまでの蓄積もあって、少しずつ差は広がっています。現地校で一日のほとんどを英語で過ごし、思考も現地語の方が楽になり、自我も発達して、どうして日本語を勉強するのか」と問題意識を持つてくる子どももいます。なかなかちよいどいい教材がないのです」

だからその子の年齢、家庭での言語背景などを考慮して、それぞれに教材をつくるが必要となつてきます。

「まず単刀直入に『英語と日本語どっちが得意?』と聞くと、『英語』と

答える子が多いです。

次に、『日本語をどう学びたい?』日本語を勉強してよかったことは?と聞いてみます」

その答は、日本の家族と話せる、漫画が読めるなど、いろいろです。

「その子の興味があることから入り、意欲を持たせることがいちばん大事です。漫画でも歌でもいいし、それぞれです。そこから何

か引き出して、クイズやゲームもとり入れて、新しいことばや漢字を覚えてたら使ってみるように促して、生きたことばにしたいと考えています。日本語では理解してなくても、英語でわかっていたら、両語を合わせて頭に入れて、使っていく。カタカナを忘れる子には、カタカナを使つた看板が並ぶ日本の風景写真を見せて、『日本に行きたいね』とモチベーションが上がるようにする。歌が好きなき子とは、童謡などを使つて、そのなかに出てくる一、二年生レベルの漢字を学ぶ。歌なら、お母さんといっしょに歌つてつながることもできますね」

継承語とは家族のことですから、家族のつながりがより重要になってきます。

「家族がチームとして、どういうふうに住むかを学ぶか意識的かつ意欲的に考える必要もあると思います。でも現在は核家族で孤立して子育てをしている家庭も多いので、私のような教師や補習校の先生や、日本のご家族も含めてチームになれたらいいですね。私も生徒さんとの『絆』を大事にしています。教室で話を聞いて、共感したり、褒めてあげたり、日本語つてたいへんだよね、どうやったら続けていけるかな、と話をし

たり」

荒木さんご自身が、高校生・中学生・小学生の三人のお子さんを育てるお母さんでもあります。

「夫は日系アメリカ人で、日本人のマインドを持っていますが、彼の仕事場でも子どもたちの学校でも、使うのは英語です。意識をしないといと、日本語から離れてしまっています。だから私たちは『家では日本語』と決めました。子ども同士が英語で話しはじめても、我が家では『日本語ね』と言っています。でも、ご家庭によつて事情はいろいろですね。家族で日本語を話せない人が疎外感を持つたらかわいそうだし」

いっしょに育つていても、子どもたちの個性は三人三様で、日本語については末っ子の娘さんが最も得意だそうです。でもみんな日本は大好き。

「継承語を学ぶ」とは家族が話すことばを学び、伝統文化に関する知識を深めること。自分が何者であるか、アイデンティティの形成にも役立つと思います。その子が自分らしく生きていくことを支えるために、日本語教育は何ができるのかを考え、一人ひとりの気持ちを大切に尊重し、共に学んでいきたいと思っています」

パラグアイ日系社会の子どもたち

二月のある日、曇り空で寒いロンドンでZoomの画面を開くと、次々に四人の子どもたちが登場しました。みんな半袖姿です。「いまは夏休み!」。彼らが住んでいるのは南半球、南米のパラグアイです。

パラグアイは、南米のハートと呼ばれる国です。南米大陸の真ん中に位置し、ブラジル、アルゼンチン、ボリビアに囲まれています。公用語はスペイン語で、国土の面積は日本の一・一倍、人口は東京の約半分。首都アスンシオンは東京の杉並区く



アスンシオンの街並み

らいの人口で緑豊かな街です。

その首都に住む十一歳の吉崎愛さんと九歳の愛美さん姉妹、そして十四歳の諸橋雄介さんと十二歳の洋くん兄弟は、いとこ同士です。南半球ですから、夏休みは十二月から二月半ばまで。今年の夏は雨が少なく、気温は四十五度くらいまで上がっていたそうです。

「夏休みは何をしたの?」と聞くと、愛さんが「ピラポのおばあちゃんの家に行きました」。「ピラポってどんなところ?」「ここ(首都)から(車で)六時間くらいのところまで:田舎です」「大豆やトウモロコシなどの畑があります」と雄介くん。

ピラポとは日系人の移住地域の一つです。四人のおばあさんは、六〇年代に日本から移住した日系一世なのです。パラグアイには日系人移住地が六つあり、さらに都市に住む人を合わせると、約七〇〇〇人の日系人がいます。

この四人はパラグアイ育ちの日系三世です。日本には行ったことがないか、あっても小さかったという子どもたちですが、「好きな日本の食べ物のは?」と聞くと、「ラーメン!」「唐揚げ!」「シヤケ!」。日本の子どもたちと変わらぬ答です。ちなみに「パラグアイの食べもので好きな



チバ

のは?」と聞くと、「エンパナーダ!」「チバ!」。私が知らないのを察した六年生の愛さんが携帯で画像を見せてくれ、雄介くんが「エンパナーダは、餃子のように、皮に具を詰めて揚げたもの。チバはもちもちしたパンで、チーズなどが入ってます」と説明してくれました。

じつは私が目を白黒させていたのは、話の内容だけでなく、四人の日本語があまりに自然で流暢だったからです。

地球を半周しても母語は日本語

いうまでもなく、異国の地で世代を超えて言語を継承するのは難しい

ことです。南米には日系人も多く、特にブラジルには二〇〇万人といわれていますが、ブラジルの公用語であるポルトガル語へのシフトは二世で三〇〜四〇パーセント、三世になると七〇パーセントになるといわれます。日本語の読み書きになると、さらに保持率が下がるそうです。(中島和子著『バイリンガル教育の方法』)

今回の取材を受けてくれた四人は、平日はアスンシオンでスペイン語の現地校に通っています。でも現地校が早めに終わるので、週三回、平日の午後に日本語学校にも通っているそうです。ですから事前に「日本語が上手な子」とは聞いていたのですが、取材が進むうち、筆者の認識が少し異なっていたことに気づきました。

たとえば「日本語を勉強していいよかったのはどんなときですか?」と質問をしたとき、雄介くんが「日本語はあたりまえなので、あまり考えたことがないけど……」と呟いたのです。少し戸惑いつつも、弟の洋くんは「漫画やアニメが見れるのがうれしい」と、鉄板の答。雄介くんも「卓球をやっているのですが、日本は卓球が強いので、YouTubeなどでスキルのビデオを見ていま



愛美さんと愛さん



卒業式の日に洋くんを囲んで



卓球をする雄介くん



日本とパラグアイの国交樹立100周年を記念して行われたイベントで

す」。そして愛美さんはうれしそうに、「日本関連のイベントに参加できること。着物ショーが楽しかった！」。

着物ショー？と私が首を傾げていると、お姉さんの愛さんが写真を見せてくれました。かわいい着物姿の姉妹のほか、たくさんの女性たちが華やかな着物姿で、舞台上で踊っています。ニヤンドウティというパラグアイ伝統のレース細工の髪飾りやショールをつけている人もいます。これは二〇一九年に、日本とパラグアイの国交樹立一〇〇周年を記念して行われたイベントの写真だそうです。みんな楽しそう。よく海外で行われる日本の文化紹介イベントではなく、

日系パラグアイ人のお祭りです。

こうして日常的に日本語を話す環境で育つ子どもたちに、これまでほかの子どもに聞いたような「日本に行ったら何がしたいですか」というような質問は、ちよっとピンとが外れていました。気を遣って愛さんは、「ディズニランド」、雄介くんは「大阪に行って、本場のたこ焼きが食べたい」と答えてくれましたが、私の戸惑いを察して、また雄介くんが説明してくれました。

「僕たちにとって、最初に覚えたことは日本語で、家でも日本語です」

愛さんも「私もスペイン語よりも、日本語の方が楽です」。

つまりこの子たちにとって、日本語は継承語ではなく「母語」なのです。パラグアイだから母国語ではないけれど、別に日本に行きたいとか憧れて日本語を勉強しているわけでもありません。毎日家庭や日本語学校、生活のなかで使っている、あたりまえのことなのです。

「パラグアイの日系人社会は、総じて日本語のレベルが高いといわれています」と、四人を紹介してくださったアスンシオン在住の平岩佐江子さん。昨年の本誌十二月号にAG5レポートを寄稿いただいた縁で、

今回もご協力いただきました。

「それは、日系一世のかたがたがご健在だからです。パラグアイでも、先生たちは世代交替し、パラグアイ人と結婚する人も増えています。そんななかで、この子たちは特に日本語が上手です」

平岩さんご本人は生まれも育ちも日本ですが、日本で出会った日系パラグアイ人のかたと結婚し、首都アスンシオンに住んで十年。ふたりのお子さんを育てています。

「首都のアスンシオンでも人が優しく、子連れで歩いていると、道行く人が荷物を持ってくれたり、いつも助けられています。パラグアイの人はいろいろな面で大らかで、日系人同士が日本語で話していてもまったくいやな顔もされないし、いやな目にあつたこともありません。パラグアイ人は争いを好まず、その昔スペイン人が来たときも抵抗せずに迎え入れたそうですが、こうして日系文化を保つことができるのは、文化を受け入れる大らかさのおかげだと思います」

日本から地球を約半周した場所、そんな大らかさに包まれて、日本語を母語として暮らす子どもたち……。その原点が知りたくて、ピラポにいる四人のおばあさんで、日本語学校

の校長もされていた工藤悦子さんに、お話を伺うことにしました。

パラグアイ日系社会の始まり

工藤悦子さんが現在のパラグアイのピラポ地区に移住したのは一九六三年、十五歳のときでした。それまでは岩手県で生まれ育ち、実家は農業を営んでいました。

「移住は父の決断でした。耕地が狭かったので生活は苦しく、父は出稼ぎもしていましたが、もう家族と離れての生活はいやだったのでしょう。母や親族は反対しましたが、私も複雑な心境でした。美容師を目指す夢があったので……。でも政府が「南米に移住したら暖かいし、広い土地がもらえる」と宣伝していたのです」

当時の日本は、いまから想像がでないほど貧しかったのです。そして打ち出された対策の一つがアメリカやブラジルなどへの移民政策でした。戦前から始まっていて、パラグアイに初の日系移民が到着したのは一九三六年、戦争による一時中断を経て、五九年に移住協定が交わされました。

工藤さんご両親、そして当時五年生、一年生、五歳だった弟妹の六人家族が故郷をあとにしたのは六三年三月、工藤さんの中学校卒業式の数日前でした。

「校長先生は私ひとりだけ先に卒業式をしてくださいました。駅では町内会の人たちが列になって見送ってくれました」

横浜で移民船「さくら丸」に乗船すると、福島県や秋田県、高知県などからの人々が乗っていました。ここから五十日を超える船旅です。

「途中でハワイやサンフランシスコなどに寄港し、私にはとても楽しい旅でした」

パラグアイに向かう七家族は、アルゼンチンのブエノスアイレスで下船し内陸へと向かいます。国際列車とは名ばかりで、「ガタガタ揺れる木の箱のようなもの」だったそうです。列車を降り、国境の滝の下流で川幅が三キロもある大河を、いまにも沈みそうな小舟で渡りました。対岸には先に移住した日本人がトラックで迎えにきてくれましたが、現在なら車で一時間の道も、当時は丸一日ほどかかりました。

やっとピラポに到着したのは五月二十六日、パラグアイは冬の季節で、翌朝には霜が降りていました。

「暖かいイメージだったのですが、なかには夏物しか持ってきていないというかたもいました。先に移住したかたがランプや缶詰などを準備してくれて、焚き火でご飯を炊きました。各入植者に割り当てられた区画には収容所と呼ばれる建物があり、着いた当初はそこで寝泊まりしました。屋根と囲いだけの体育館のような場所でしたが、それだけでもありがたかったです。それから自分たちの土地の中にテントを張ったり、ヤシの葉っぱを屋根にした仮小屋を建てたりして移り住んでいったんです」

日本海外移住振興株式会社（現在のJICA）がピラポ移住地に購入した土地の総面積は約八万四〇〇〇ヘクタール。入植者の各家族には三十ヘクタールずつ

割り与えられました。東京ドーム六個半近い広さです。でも巨木が立ち並び原始林で、農地として開拓しなくてはなりません。

「家族ではとても倒せず、パラグアイ人の力を借りました。木の下敷きになる事故も

ありました」

木を倒して、山焼きをしても大きな切り株や根は残りました。大木や切り株がゴロゴロと転がっていましたが、その間の少し空いた場所にとりあえずマンデイオカ（キャッサバ芋のこと）や野菜のタネを蒔きました。ブルドーザーで切り株を除去し、トラクターなどを使えるようになるまでに、十年かかりました。

入植してからの工藤さんは、明けでも暮れても農作業の手伝いでした。「弟や妹はまだ小学生だったので、移住地から五キロほど離れたスペイン語学校まで歩いて通いましたが、雨が降ると赤土が粘土状になって、通学できませんでした」

こうした入植者の努力で開拓され



赤土の大地にいまは広大な農地が広がる

た赤土の耕地に、現在は大豆やトウモロコシなどが栽培されています。日本人がさまざまな野菜をパラグアイの食卓に届けたといわれ、大豆は主要な輸出作物となっています。

パラグアイ日本語学校の始まり

やがて工藤さんは結婚し、四人の娘に恵まれます。そのころには生活に少しゆとりも生まれてきました。

「子どもたちが学齢期になり、日



工藤悦子さん

本語の読み書きも覚えてほしいという気持ちで芽生えました」

移住者の子どもたちのため、そして次世代の誕生に伴い、各移住地で日本語学校が誕生します。これは現在世界各国にある日本人学校や補習校とは異なります。

「子孫に日本語と文化を伝えるため、自分たちの『寺子屋』でした。木を切って製材するところから始めた手づくりの学校です」

ピラポ移住地には六つの村があり、村ごとに保護者でお金を出し合って学校を運営しはじめました。初期には教材もそろわず、ランプのもとで教科書を手書きで写して準備したそうです。

「先生といっても資格を問うわけではなく、ボランティアのような形で私めにかわりはじめました。当地ではほとんどの家庭でおいちゃん、おばあちゃんと同居し、ふだんの会話も日本語でしたから、すんなりと日本語で伝えることができました」
でも、そのうち日系社会も変化していきます。

「都市に住むようになると、周囲がスペイン語環境になります。そして家庭でもスペイン語を使う人が出てきます。日本語学校でも日本語だけでは通じず、スペイン語で媒介す

る必要が出てきます。だから都市と地方（移住地）で授業方法や教材も変わってきました。これまでピラポでは日本の光村図書の国語教科書やそれに伴う教材を使い続け、作文もそれなりに書ける環境にありました。でも現在は、四世の子もいれば、お母さんがパラグアイ人やドイツ人の家庭も増え、一斉授業をするのが難しくなりました。何年か前にクラスを分けたこともありましたが、非日系人の方が長続きしなくて、またいっしょにしました。ずっと試行錯誤です」

移住地の日系人の人口が少なくなっていく日本語学校の生徒数も減少しました。一九九九年にはピラポ移住地にあった四校の日本語学校は「ピラポ日本人会立ピラポ日本語学校」として、一校に統合されました。現在は一六六人の生徒が通い、JICAや日本人会の助成を受けつつ、保護者の月謝で運営しています。工藤さんはピラポ日本語学校の校長を務め、いったん退任するも呼び戻され、通算二十七年間日本語教育に携わりました。現在は工藤さんをはじめ一世の先生は引退され、教え子である現地生まれの二世や三世の世代が先生を務めています。

「私の孫も先生になって四年目で

す。後継者ができたようであれしいです」

工藤さんの熱意により、工藤家は三世代にわたって日本語が母語として継承されています。

「孫たち（愛さんや雄介くんたち）はピラポに来ると、日本から取り寄せている本や雑誌にかじりついています。いまはテレビなどで耳から語彙が入ってきているから、『ばあちゃん、その日本語変だよ』と孫に指摘されて、タジタジしていますよ」

パラグアイの日本語学校も、世界各国の継承語教育と同じ悩みを抱えています。

「これまでとは変わってきていますから、臨機応変な教材や指導法の見直しが必要でしょう。大人には目的意識があっても、子どもは親に言われてイヤイヤ来る子もいます。でも大きくなって日本に行く機会が増えて、『先生、日本語習ってよかった』と言ってもらえるのが、何よりうれしく思います。いまは親も経済的に安定してきて、子どもが望めば上の学校に行くことができる時代になりました。いろいろな文化を身につけて、私たちが目標と掲げていた『パラグアイに役立つ日系パラグアイ人』になってほしいと思います」



日本語学校の先生たち

日本切手のデザイン

郵便物が届いたときの楽しみの一つは、そこに貼ってある切手を眺めることでもある。それを切り取って封筒や包装の紙からはがし、集めはじめると立派な趣味になる。世界中でほぼすべての国や地域がそれぞれに切手を発行していて、そこには各国・各地域の文化や伝統、動植物や名所の風景、偉人やおもだった出来事などが描かれている。切手は郵便に貼られて世界を旅するものだし、それを集めて楽しんでいる人も世界中にいるから、切手のデザインにはそれぞれの国や地域を象徴する図案が描かれることも多い。当然、日本で発行されている切手には、日本ならではの美術工芸品や景観なども採用され、日本を世界に紹介するツールにもなっている。ならば、そういう切手はどういう人がどういう思いでデザインしているのだろうか。日本郵便株式会社に勤める切手デザイナーおふたりにお話を伺ってきた。

取材・文 古家 淳

取材協力・画像提供 日本郵便株式会社

<https://www.post-japanpost.jp/kitte/collection/>



二〇二一年に日本の郵便創業一五〇年を記念して発行された切手。

日本では一八七一年四月二十日に近代郵便制度が設立され、この日が郵政記念日になっている。またこの日を含む一週間は「切手趣味週間」となっていて、それを記念する切手も発行されている。そのなかでも一九四八年発行の「見返り美人（原画 菱川師宣）」と翌四九年発行の「月に雁（原画 広重）」の二枚はコレクターなら誰でも一度はじかに見てみたい、できれば所有したいと願う、日本切手を代表するもの。

その後、いずれも何度も切手のデザインに採用されているが、今回は同年に行われた「日本国際切手展二〇二二」の目玉商品とするべく、十年近い研究を経て初めて和紙に印刷されている。



切手趣味週間の記念切手は例年、おもに浮世絵や屏風絵を图案に採用する伝統があるが、やはりこれらは日本美術を代表するものなのだろう。前述したように二〇二二年にはコロナ禍で入場者数が大幅に制限されながらも十年ぶりに日本で「国際切手展」が開催されたが、それを記念する切手にも採用されている。

一方、二〇年にこの切手展を告知するために発行されたものの图案は、富士山これもまた日本を代表するものであることに間違いはない。ちょっとカレンダーを思わせるような图案でもあるが、一般の会社が出す郵便物に使いやすいと好評だったそうだ。

ところでこの富士山の切手シート、上部を飾る横浜の夜景の中にも切手が隠れている。富士山をヒントに探してみよう。

日本で二〇二一年に発行された切手は約四十案件。それをすべて八人のデザイナーがデザインしているというから、驚く。基本的に日本ならではの図案が採用されることが多いが、毎月一回、社内の会議で題材を決めているのだそうだ。好きなものを好きなように描いていいわけではない。郵便に使いやすいようにするため、誰の目にも美しく見えるデザインで題材も違和感のないものが求められる。マーケティング会社や全国に二万四〇〇〇カ所ほどある郵便局にアンケートを依頼してどういうものが望まれているかを調べたうえで、それを「世界で最も小さな美術品」とも呼ばれる切手に仕上げていく。題材が正しく描けているか（たとえば動植物であれば正確に描写されているか）については、専門家の考証を仰ぐ。模造されにくいような工夫も必要だし、印刷適性のことも考えなければならぬ。ベテランの切手デザイナー

2022年3月3日現在の普通切手20種



前島密



エゾユキウサギ



ニホンザル



トキ



ニホンジカ



ニホンカモシカ



ソメイヨシノ



ウメ



スミレ



サクラソウ



フジ



ヤマブキ



西表石垣国立公園
(海中のサンゴ)



尾瀬国立公園
(尾瀬ヶ原と至仙山)



瀬戸内海国立公園
(瀬戸内の島々)



十和田八幡平国立公園
(奥瀬川渓流)



扇面に埋め文様と鶴



扇面に竹文様と鶴



扇面に松文様と鶴



花文様

「のひとり貝淵純子さんは、」多数決で決める。一般的な好み。というのは、いまだに読めないところがあります。売れ行きを見ていると予想が外れることも多く

「と苦笑するが、要は「万人向けであることに、大正解」はない」ということらしい。全国で売りやすい、手紙に貼りやすい。地味すぎず、とがりすぎない。そ

れが切手デザインの難しいところであり、面白いところでもあるのだろう。記念切手やふるさと切手などはコレクターがまず集めたがるものだが、日常的

にいつでも郵便局に行けば買えて最も一般的に使われる普通切手は、発行枚数も多いし誰もが目にする。あたりまえの切手。コレクターのなかにも普通切手にこそ、それぞれのお国柄が見られるとして世界の普通切手だけを集める人もいる。最近の日本では二〇一四年に消費税が引き上げられたのに伴って郵便料金も変わり、普通切手のデザインが一新された。その多く（一円、十円と二十円、さらに慶弔用の四枚を除いたすべて）を担当したのが貝淵さんだ。そのコンセプトはアンケートから「日本の自然」。額面の小さなものは日本で見られる動物と花、高額のものは「自然の風景」ということから国立公園の景観が選ばれている。いずれもデザインは「写実的」。これもアンケートの結果から決められたそうだ。動物と花は専門家の、景観は環境省の監修を受けていると話してくれた。



かいふち じゅんこ
貝淵 純子さん

貝淵さんは、もともと美術大学で日本画を専攻していたそう。だ。「日本画と洋画とは、絵の具の違いもあるし、絵画としての歴史的な成り立ちの違いもあります」。高校二年生のときに日本画を選んだのは、織

細できれいな印象で好きになった作品があったからだと。その後アルバイトなどをしながら画家を目指していたが、一般公募の切手デザインコンクールに応募したのがきっかけで一九九七年

から外部にしながらこの仕事をしようになり、採用試験を受けて二〇〇五年に入社した。「切手の題材になる絵画を選ぶことも多いので、日本画の素養を生かしたい」と考えたそう。最近には特に歴史のなか

に埋もれているような伝統的な「文化」の発掘に興味があって、「紹介できるものをつねに探しています」とのこと。

「日本の」というのが何なのかを考えると、たとえば日の丸の旗のシンブルさはとてもデザインとして優れていると思います。漆の朱と黒のコントラストなど、よくいわれるワビ・サビだけでなくミヤビという要素もありますし、錦絵を見ると派手ななかに渋みがあってそのバランスが全体を引き立てているように感じます。こうした色の選び方のなかに無意識に、日本のなものが出てくるのかもしれないですね」

最近では日本の切手の印刷を海外の会社に委託することもあるが、色の再現や版のズレなどについての基準が厳しいといわれるそうで、そうした緻密さが「日本的」なのかもしれないとつけ加えてくれた。



竹久夢二が描いた花の図案



「北斎漫画」にも影響を与えたといわれる江戸時代の古い絵だが、太くて丸い線の使い方などが独特。



「花」シリーズ



さて、この特集では冒頭から貝淵さんがデザインした作品を中心に紹介してきたが、「これまでに発行された日本切手のなかでいちばんのお気に入り」は？と聞くと、一九六一年に毎月一枚ずつ発行された全十二枚の「花」シリーズだと答えてくれた。

「洪くて鈍い中間色の背景に、それぞれの花が強く存在感がある姿で描かれています。技術的にいうと背景の色には模造しにくい特別なインクが使われていたり、花の絵はシンプルで印刷するときに色がずれないように工夫されていたりします。この十二枚を当時のデザイナー八人が分担しているのに、とても統一感があるって、きちんとつくり込まれていると感じます」



貝淵さんが描いた原画

貝淵さん自身の作品のなかでのお気に入りも、花の絵だ。「二〇〇八年から一年につくったふるさと切手『四十七都道府県の花』ですね。四十七枚をひとりで描いたので、たいへんだったことも含めて思い出に強く残っています。途中で席を立つたり再開したりできるうちに色鉛筆を使いましました。また、写真的に描くことが求められたので、図鑑のような正確さを確保するのに苦労しました」と振り返る。

もうひとりお話を聞いたのは、丸山智さんだ。東京藝術大学の工芸科で漆を学び、修士課程まで修了している。漆芸家を目指していたところへ師匠から「(漆以外の)ほかの世界へ飛び出してみたら?」と勧められ、一九九九年から切手デザイナーの仕事に就いた。「きつと採用する方も冒險だったと思いますよ」とふり返るが、貝淵さんも日本画の出身で、いわゆる「グラフィックデザイナー」だったわけではない。丸山さんは「もちろんデザイナー出身の人もいますが、チームのなかに多様性があった方がいいのだと思います。実際の仕事では写真も撮りますし、アートディレクションもしますし、印刷技術などについても知っていかなければなりません」と言う。

漆の工芸品は立体だから、平面の中ですべてを表現する切手とは考え方も違う。



歓喜院聖天堂も築地本願寺(次ページ)も建物の構図が特別小型シートと単片で異なる。歓喜院はシートでは正面、単片では裏側。本願寺の場合シートでは正面、単片では斜め。もとなつた写真は丸山さん自身が撮影またはセレクトした。



単片では左に面した3枚の装飾のうち真ん中のものに描かれている、暮に興じる人々の姿。

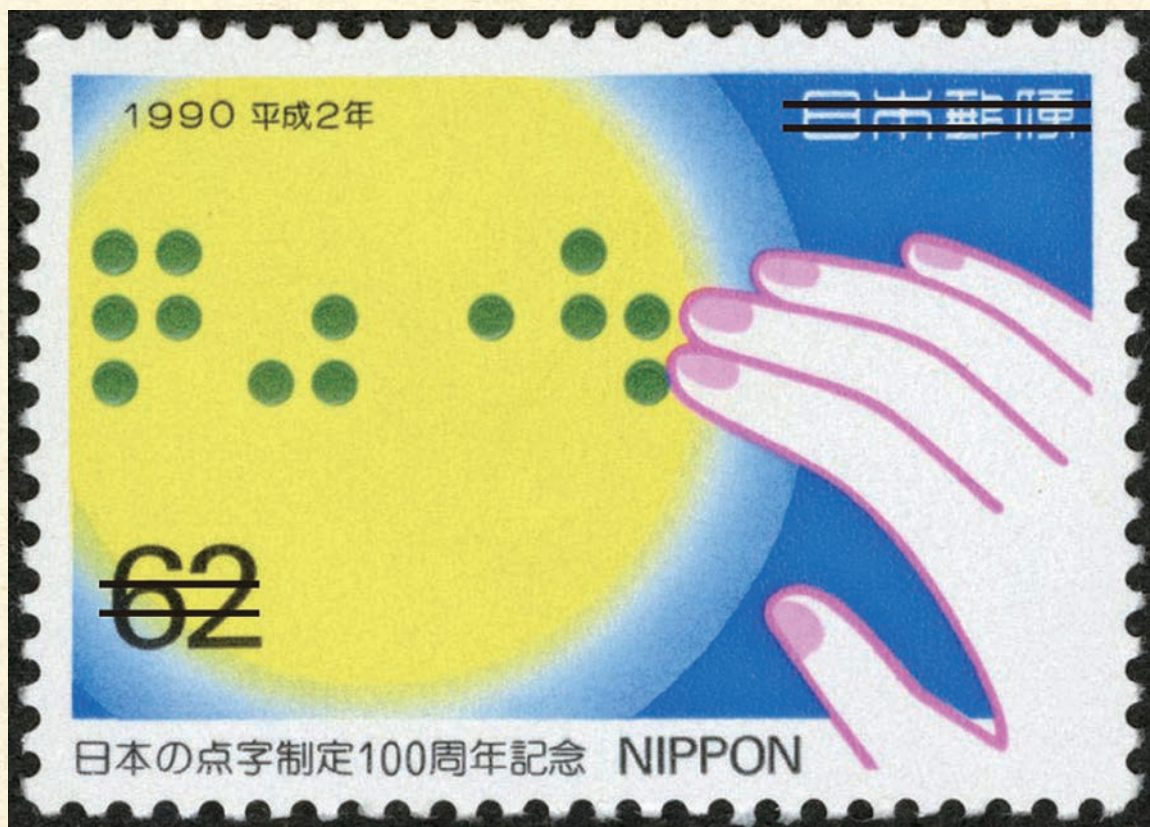




「たとえば建築物を題材にする場合、正面から左右対称に見せるのか、あえて斜めから見せて深みや奥行きを出したいのか、切手の小さな印面の中でもスケール感を損なわないように、いつも工夫をしています」と語る。

その好例が、丸山さんがデザインした「日本の建築シリーズ第三集（二〇一八年発行）」だ。

このシリーズは、印刷技術の面でも贅沢（ぜいたく）を極めている。たとえば十五ページで紹介した「日本国際切手展二〇二二」の切手と見比べると、見た目の風合いがいぶん異なるだろう。国際切手展の切手は、よく使われるオフセット印刷だが、建築シリーズの方は凹版とグラビア印刷で刷られている。「複数の色を同時に凹版で刷るザンメル印刷という手法を復活させました。特別小型シートの切手で、画面を取り囲んでいる飾り罫（けい）



日本の点字制定100周年記念

の隅をよく見ると、茶と黒がにじんで見えるように見えませんか？独特の味わいが出るんです」と丸山さん。

「このシートはお札みたいにしたいと思って、インクを入れない彫りを加えて空刷りして、お札の透かしのような効果も出しているんですね」と、そのこだわりを語り続ける。

その丸山さんがこれまでの日本切手すべてのなかでお気に入りだと言うのは、九〇年に「日本の点字制定一〇〇周年」を記念して発行されたものだ。

「黄色い丸の中にある点字は、『てんじ』と書いてあって、エンボス加工ですから指で触ると読めるよう



まるやま さとし
丸山 智さん

なっているんです」と丸山さん。「テーマとデザインというか、目的と用途が論理的に完結していて、素晴らしいと思います。こういうデザインをしてみたいです」

脇から貝淵さんも「簡潔なのに完結しているのよね」とことばを足す。

それにしても、さすがに工芸出身の丸山さん、切手にも「手で触れて伝わる何か」を盛り込もうとしているようだ。

「日本らしさとは何だろう？」という問を念頭に始めたインタビューだったが、終わってみると「デザインとは何だろう？」という、よりユニバーサルな問をいただいたように思う。

子どもの人格を大切にすること教育を

屋に入りたが
らないことも
あった。

「美晴を抱

拓がドイツ・ハンブルクに

赴任したあと、春を待つて

なあと

直子も長男航希、そして乳児

の長女美晴を連れてドイツに

渡った。

不安でいっぱいだった直子

だが、やがて航希の幼稚園生

活を通してさまざまなことに

気づく。

「個」を尊重するドイツの

子育てとはどんなものなのだ

ろう。

取材・文 高田 和子

まず幼稚園探しから

メーカーに勤務していた拓と直子は職

場で知り合い結婚に至る。拓のアメリカ

赴任が決まるが、直子は仕事やダンス、

友人関係などが充実していたのすぐには

行かなかった。そして拓の渡米から一

年半後に結婚、直子もアメリカに渡った。

拓は五年、直子は三年半のアメリカ生

活を終え帰国。帰国してすぐに生まれた

長男の航希が二歳の夏、今度はドイツ・

ハンブルクに赴任した。

「ドイツ語はできないし、寒いだろう

し、航希は二歳で腕白ざかりだし。ドイ

ツと聞いてどうしようかと思いました」

妊娠中だった直子は出産してから行く

ことにし、春にハンブルクへ。航希が三

歳一カ月、長女的美晴が生後五カ月だっ

た。出産、引っ越しをひとりで行なした

疲れと安堵から、到着後空港近くで食事

中に貧血で倒れてしまった。

家は日本人学校の裏に決めた。当時日

本人学校の幼稚園部は三歳では入れず、ま

ず幼稚園探しから始めた。けれどもどこ

も定員いっぱいではない。

「日本にいたら春から幼稚園に通えた

のに……と帰りたくなりました」と直子。

断られ続けて疲れたころ、人目につか

ないこちんまりとした幼稚園を見つけた。

アポなしで飛び込んだところひとりだけ

受け入れ可能とのこと、「ここしかない

い!」と迷わず入園を決めた。

ひとりの人として 「個」を重んじる

航希のクラスは十五人の園児に先生が

ふたりだった。はじめのうち航希は、部

っこしながらやっと連れていっても中に

入ろうとしないので、つい怒ってしまっ

たこともありした」

航希は「お外はいいけど部屋の中だと

先生も友達も何を言っているのかわから

ない。航希が話したいことも言えない!」

と泣きながら言う。直子もとてもつらく

ていっしょに泣いた。

半年ほどたつとぼつぼつドイツ語が出

てきて、そのうちけんかするくらいにな

った。けんかしたあと、直子は「謝ろう

ね」と言うのだが、航希は「僕だけ悪い

んじゃないから謝りたくない」と言う。

直子は「ドイツ人のお母さんにドイツ語

でいろいろ言われたらどうしよう」とい

つもドキドキしていた。

ある日、勇気を出してドイツ語でけん

か相手の子の母親に事情を話すと、彼女

はまずしゃがんで航希の目を見て静かに

話してくれた。

先生も園児がけんかしたとき、話し合

っても納得できないと「明日もう一度話

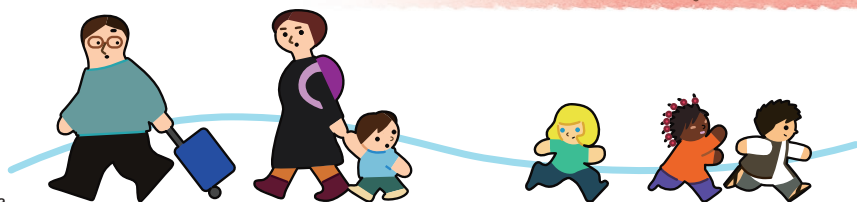
そうね。納得するまで話したい」と言う。

「先生も親も落ち着いてゆとりをもつ

てひとりの人として子どもに接していま

す。いろいろな場面ですれを感じました」

Illustrated by
Reona Nishinaga





園の靴箱の上にはたびたび子どもたちの作品が並ぶ。あるとき、航希の作品がなかった。先生は「航希はレゴをやっていたから声をかけなかった」のだと言う。

「子どもが何かに集中しているときは満足するまでやらせ、その気になったら作品に取り組ませるそうです」それから作品はぽつぽつ増えていき最終的に全員のものがそろった。直子は自分の幼稚園時代は何かをつくるときは皆いつせいだったので驚くと共に「これが『個』を尊重することか」と納得した。拓は先生の「個」についても感じたと言う。

「先生が遠足のときにきれいなスカートをはいっていたのに驚きました。大人自身も子どもの世界に引張られすぎることなく、自分を持っているんですね」美晴は毎日直子といっしょに幼稚園へ行っていたので、やがてごく自然のなりゆきで同じ幼稚園に入園した。

「最初は不安そうで、友達のお誕生日

会に呼ばれても私がいっしょにいないと泣き出しそうな顔をしていましたが、それもすぐになくなり、ドイツ語を少し話しながら現地のお友達とよく遊んでいました。お兄ちゃんが大好きで、よく『航希がいれば大丈夫!』と言っていました」

出合いの輪を広げる

ある日、持ち寄りパーティーがあるので料理を持って家族で幼稚園に行った。ところが誰もいなかった。前日に中止を知らせる貼り紙がしてあったが、見えにくいところで気がつかなかったのだ。誰も教えてくれなかった。

「とてもショックでした。そのとき気がついたんです。それまでドイツ人のお母さんとはあいさつをしたり聞かれたことに答えたりすることで精いっぱいでした。でも、自分から話しかけないと輪が広がっていかないのですね」それから積極的

に話しかけ母親たちとの輪を広げていった。そして直子も子どもたちも楽しいことが増えていった。

航希は「お誕生会は楽しく、招待状が届くのがうれしかったです」とふり返る。「友達のお母さんの馬に乗せてもらったり、ゴーカートに乗ったり、サッカーのブンデスリーガのスタジアムツアーに行ったりしました」

航希の誕生日のときもゲシエンク・コープ（プレゼント箱）をトイザらスなどに用意し、自分の欲しいものを入れる。招待された友達がそこから選んで贈ってくれるという効率的なシステムだ。

「自分が欲しいおもちゃを箱に入れられるのも楽しかったです」と航希。

二〇一四年、サッカーのワールドカップでドイツが優勝し、町中大騒ぎだった。航希はずっと試合を見ていて、それをきっかけに五歳のときに地元のサッカーチームに入った。そしてそこでもドイツ人の友達が増え、誕生日会に呼んだり呼ばれたりコミュニケーションが



航希7歳の誕生日 プンデスリーガのスタジアムツアーへ 左から2番目（前列）が航希、右端が美晴

——毎年11月11日の
聖マルティンの亡く
なった日に行われる
ラテルネ行列で——

美晴
(左端)



航希



なく、子どもたちも一年生から六年生まで互いによく知っていた。直子はバザー委員をやり、ほかの学年の母親とも友達になった。持ち寄りでランチをしたり夕食に招待し合ったり。

「日本人のお母さんとは同じ目線で子育てができました」

小学校に上がるとき、航希は現地校に行きたがった。友達にも誘われた。けれども拓と直子は日本人学校に決めた。ドイツ赴任があと一年と少しで終わると思っていたので、帰国後すぐ学校になじめるよう配慮したのだ。

日本人学校

広がった。

「ドイツを去るとき、チームメイトの家に泊まりがけで招待され、庭にセツトされたテントで寝ました」と航希。

いまでもマルクトで少しずつ買い集めた木のオーナメントやクリスマスグッズを家の中に飾っている。

ドイツは自然がいっぱいでどこにいてもちよつと行くと森がある。家族でよく森に行った。ポニーに乗ったこともある。そしてドイツ人は散歩が好きだ。森の

いま、帰国して思い出すのはドイツのクリスマスだ。市庁舎前や地元のマルクトで買い物をしたり屋台で食べたりした。航希は「そこで食べるカリーヴルスト（カレーソーセージ）とホットココアがおいしかった」そうだ。

「キラキラした飾りや派手な音楽はな

ドイツの思い出

航希は「小学校入学のタイミングで日本人学校に入ったことで、日本語の読み書きの基盤をつくってもらえました。日本語でわかり合える感覚は、この時期に得られたと思います。その意味では日本人学校に行けたことに感謝しています」と言う。

ドイツ語の授業があり、クラスの友達だけではなく先生たちからも頼られていたのがうれしかったそうだ。

直子のドイツ生活は子育て中心だった。自分の感情や意見をしっかりと出す航希と、あまり感情を出さないが自分のペースで楽しく過ごすことができる美晴。そんなふたりを育てながらしみじみ「子どもがいたからほんとうにその国で生活しているという経験ができた」と思ったと言う。

家族は四年四カ月のドイツ生活を終え、イギリスに移住した。イギリスに舞台を移した家族を、また新たな「出会い」が待っていた。

(次号、後編に続く)

中をただひたすら散歩する。

航希は「幼稚園のクラスごとに森や幼稚園の周りを散歩することが楽しかったです。とにかくよく歩きました」と言う。

ドイツ人はまた楽しむのが上手だ。

拓は「サッカーでも幼稚園のイベントなどでも『うまくできる』というより『楽しむ』ことが最重要であるという親の考え方を感じました」と言う。

長期休暇はゆっくり休む。家族旅行は子どもたちにも楽しい思い出として残っている。夜の長い夏時間も有効に使った。

「夏時間になると庭でのバーベキューが恒例で、自宅だけでなく同僚の家や近所同士で楽しむ時間がありました」と拓。

ドイツ人気質について拓は「時間管理の正確さが印象に残っています。息子のサッカー練習、試合送迎も集合時間前にはかならず集まります」

本欄では取材対象家族を募集しています。52ページのEメールアドレスへお気軽にご連絡ください。

共学

愛知中学・高等学校



校舎

名古屋市の東部、尾張丘陵に登っていく迎いは、近年発展が目覚ましい人気の住宅街である。千種区には公園が多く、大学や高校、そして大手の予備校・学習塾が集まる文教地区になっている。

一八七六年、名古屋市中区に曹洞宗の学校として設立された愛知学院は、一九二二年に千種区楠元町に移転、六七年に中学校・高校が現在の千種区光が丘に移転した。名古屋市内を一望できる三六〇度

の大パノラマは、それ自体が教育資料である。

道元禅師の教えに従い、「行学一体・報恩感謝」が建学の精神として掲げられている。つまり「学びの実践と人格の向上心（賢さ）」と

「人のために尽くす慈しみの心（思いやりの心）」を持ち、社会に役立つ人間の育成を目指している。

しかも中学校から高等学校、大学までの「十年間一貫教育」により、同級生が競争するのではなく、互いに尊重し合い磨き合いながら共に社会に貢献できる人材に育っていくことが掲げられている。もちろん、国公立大学に進学していく卒業生も多い。

いろいろな価値を認め合えること

広報担当の中村嘉秀先生はこの学校の卒業生で禅僧、そして宗教科の先生である。七年前から帰国生のための入試や編・転入試験を

始めた理由を聞いてみた。

「その少し前から帰国生の入学がありました。国内育ちの生徒と違って、いろいろな経験を積み、多様なものの見方ができるので、私たちの視野も広がってくれます。

社会が大きく変化している現在、未知の課題に対し、多様な人々と協力しながら主体的に取り組んだり、新たな価値を生み出したりできる人材が求められています。我が校には、いろいろな価値観を認め合う伝統がありますので、帰国生もその方向に向かって伸びていくのはいいのです。

帰国生は生徒全体からすれば少数ですから、日本語や漢字、数学、あるいは日本文化といった苦手な部分があれば、個別に指導します。それは、ロータリークラブの交換留学で来日した生徒も同じです。帰国生には、日本語がまったくできないという生徒はいませんので、周りの生徒の助力もあって溶け込

むのも早いです」

部活動も盛んだ。高校生の七割が参加しているという。ハンドボール部、水泳部、あるいは放送部など全国大会で活躍する部だけでなく、宗教部などあまり見かけないものもあり多種多様だ。

「毎日活動する部もあれば、週一日だけという部もあります。また、そのほかに土曜講座で部活動にはない趣味・教養・スポーツ等の活動もできるようにしています」と中村先生。

ここ一年はコロナ禍のため土曜講座を思うように開設できていないようだが、一人ひとりを大切にする教育の場のためまぬ努力や気遣いが伝わってくる。



文化祭のために生徒たちがつくり上げたジェットコースター

所在地：〒464-8520 名古屋市千種区光が丘2-11-41
 TEL：052-721-1521(代)／FAX：052-723-2254
 URL：https://www.aichi-h.ed.jp
 交通：名古屋市営地下鉄名城線「自由ヶ丘」駅より徒歩15分。
 市バス「光ヶ丘」下車、徒歩3分。市バス・名鉄バス「竹越」下車、徒歩7分。
 生徒数：中=562人 高=1,793人
 帰国生数：中=7人 高=4人
 教員数：専任114人（うち外国人1人）
 非常勤51人（うち外国人3人）
 帰国生入試の出願資格：
 海外就学期間が継続して2年以上あり、帰国が日本の中学1～3年の間であること。かつ、専願であること。中学・高校とも編・転入については随時相談受けつけ。

仏教精神が身近にある

高校生徒会の役員をしているというふたりにインタビューしてきた一年生のAさんは、この学校を選んだ理由を、「他の学校と違って、仏教を学べるんですよ。祖母と話をしていると、いつも仏教の話になるので、もっと勉強したかったです。それと、説明会に来たのが運命の出会いで……先輩たちが優しく親身になってお世話してくれましたから」と言う。

二年生のBさんは、友達が愛知

中学校に入学していたそうだ。

「先生と生徒の仲がすごくいいとは聞いていましたが、ほんとうにそうです。文化祭に来たとき、すごく活気があって、先輩からいろいろ声をかけてもらえるし、雰囲気がいいなあと感じました」と言う。

仏教や禅宗というと、海外に住んでいるとあまりなじみがないので敬遠する人もいるのではと言うと、「日本の文化の重要な要素ですから、知れば知るほど勉強になります」とBさん。部活の一つ「茶華道部」の例を引きながら、仏教とのつながりを話してくれた。

Aさんも横から「座禅もできるんですよ」と言う。入学直後には、福井県の永平寺での修行もあるそ



茶華道部の活動



インタビューに答えてくれた生徒たち

うだ。「警策」という細い板で肩などをバシッと叩かれる風景が目につくが、それは希望者だけのこと。

文化祭は例年、多くの他校生が来場し、スケールが大きいと評判になっているそうだ。校内にジェットコースターをつくるなど、皆で「すごいものをつくり上げる」を合言葉にがんばるし、それが誇りにもなっているとふたりは話す。

バランス感覚のある人材を

中村先生が「いろいろな縁をつないでいきたい」「偏らないことが大切」と話す意味が、記者も少しずつわかってくる。

「カリキュラムは、基本的に国立大学を目指して五教科を中心に勉強する体制です。医歯薬コースは一部特化した部分もありますが、基本は同じ。温かい土壌で、バランス感覚のある人材を育てたいのです」

受験勉強や活発な部活動は、とすると「徳育」がおろそかになりやすいことを戒めているのだ。そして生徒と教師の距離が近い伝統も、いろいろな仲間に出会える場を生み出している。

「卒業してから喜んでもらえる学校ですよ。『生涯続く仲間に出会った』とよく言われますし、私自身もそう感じています。卒業してから、じわじわと（笑）」

最近、「マインドフルネス（瞑想）」ということばを耳にするようになった。禅の精神をベースにした瞑想法で、免疫力を増して病気にかかりにくくなるなど医療の世界にも普及している。

生徒の学習に関係する面だけでなく、集中心力が増す、頭の回転がよくなるなどとされる。曹洞宗の学園は、ヒトに本来備わっている潜在力を引き出す知恵にあふれているのかもしれない。

（取材・文 小山和智）

Davos Nextにかかわる人々の声を届けるインタビュー。第二弾では、Davos Nextを締引理事長と共に牽引している辻村清行さんに、このプロジェクトに寄せる思いを聞きました。

穏やかな表情から発せられる率直なことばには、現代日本に対する強い危機感がにじみ出ていました。

(只木良枝)



第3回 JOES Davos Nextを語る

東京大学大学院情報学環客員教授

辻村清行さん

なぜ「未来世代」の子どもたちの教育に興味を？

現代は答のない時代といわれています。自分ひとりで答を出すことはできないし、本やネットに正解が書いてあるわけでもありません。結局は、違う意見を持つ人と議論しながら、自分なりの考えをつくっていくプロセスが必要です。しかし、答のない問を議論すること、日本人は慣れていません。学校では、素早く正解を導き出す力が評価されがちです。議論のためには前提となる知識が必要ですから、そのための教育を否定しているわけではありません。要する

にバランスなんです。

もう一つ、日本の発信力が弱まっていることへの危機感です。

一九八〇年代は日本経済が世界でもはやされましたが、その後どんどん日本の存在感が小さくなっていきます。日本人の考え方、日本としての意見を論理的に冷静に堂々と世界で発言していくことが必要です。日本人のアイデンティティを持って自分たちの考えを発信していける人材を育てなくてはいけないと思っています。

自分の考えを発信する力や違う考えの人と議論する力は、小さいころから繰り返し実践していかないと身につけません。大学生や社会人では遅すぎるかもしれませんが、ならばさらに若い世代はどうだろうか。そんなことを締引理事長と話すうちに、Davos Nextの構想ができました。「将来ダボス会議に出席し自分の考えや日本の主張を発言してくれる人材が出てくれればうれしいね」と話しています。

対象は、世界中の日本人の子どもたちですね。

日本人学校や補習授業校の児童生徒だけではなく、世界中の日本人の子どもを対象にしたいと、最

初から考えていました。みんな、日本人というアイデンティティを背負って未来を生きていくのですから。

僕の子ども時代はまだ日本が貧しく、親は自分の生活で精いっぱい、子どもは自然のなかでいろんな環境の子と勝手に遊び、もまれていました。いまの日本は、そのころに比べると子どもたちの数もずいぶん少なくなり環境も均質化しているように思います。

海外にいる子どもたちは、それぞれの国、地域でそれぞれの教育を受けている。さらに、日本の文化や考え方と違う環境にいる。その多様な環境にいる子どもたちが講演に刺激され、共通のテーマについて語り合い、お互いの違いを知り、自分の考えを深めていく。そんな機会を提供したいのです。

開催を待っている子どもたちにも、メッセージをお願いします。

Davos Nextは初めての試みで、これも「正解がない」こと。だから参加者からの積極的なフィードバックが欲しいのです。そうして来年度以降も続いていくDavos Nextを、みんなで価値あるものにしていきたいと思っています。



ちばけん

千葉県



あいうえお順で紹介していきます。



と どう ふ けん
1都1道2府43県
～め・ぐ・り～

かんとう ちほう かいばつごひゃく いじょう さんち
関東地方にあり、海拔五〇〇メートル以上の山地
がない日本で唯一の都道府県。太平洋側気候に属し、
年間を通して温暖で、ネギや梨などの農作物や、
全国有数の漁港として知られる銚子漁港などで揚が
るイワシやサバが有名です。県鳥は「ホオジロ」、
県花は「菜の花」、県庁所在地は千葉市。

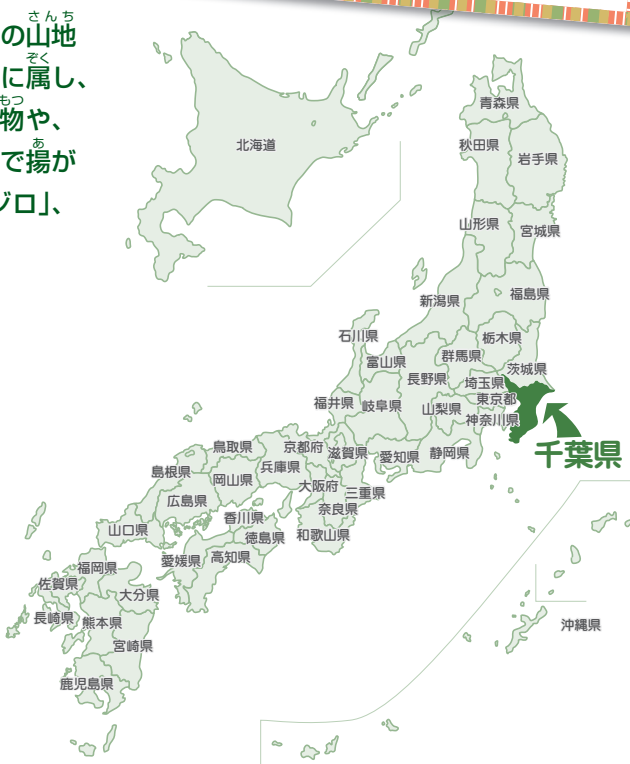
なんで、「千葉」っていうの？

「茅」が茂る土地で「茅生」と呼ばれ、「ちば」
になったとする説や、葉が多く重なる意味で
「千葉」になったとする説、さらに漬れるという
意味の「つばゆ」に由来し、侵食しやすい、も
しくは侵食の激しい土地に見られる地名「ちば」
からきているなど、諸説あります。

さて、千葉県の形は何に見えるかな？



モモンガ？



千葉県



クイズ

① 千葉県民が大好きな「マックスコーヒー」、何にコーヒーを入れた飲み物でしょう？

- A 紅茶 B 豆乳 C 練乳 D オレンジジュース

② 千葉県民が、じゃんけんをするときのかけ声は？

- A じゃんけんぽん！ B ちっけった！ C うんじゃんしょ！ D どっこらしょ！

*クイズの答えは奥付(P.52)をご覧ください。



千葉の名物料理 を紹介するよ～



なめろう

ご飯やお酒のお供に。お茶漬けに
しても、焼いても、おいしいよ～。

房総半島の沿岸部に伝わる郷土料理で、漁師が船の上で釣ったの
アジやイワシなどの青魚を、粘りが出るまで叩いて味噌や薬味で味つ
けたのが始まり。「なめろう」という名前の由来は、「おいしすぎて
お皿まで舐めてしまうから」とか、「舌触りがなめらかだから」とか。
薬味のショウガやシソの香りが食欲をそそります。醤油ではなく味噌
を使うのは、揺れる海の上で料理しやすかったためだそうです。



世界中どこでも

ご自宅で JOBA の授業を受けられる。

パソコンやタブレットを使用して、インターネット上で

双方向の指導が受けられるプログラムです。

40年以上にわたって世界中の海外・帰国子女を指導してきた

JOBA のプログラムです。安心してご受講ください。

JOBA オンライン授業



ホームページで詳細をご確認のうえ、まずは受講前カウンセリング(無料)にお申込みください。

<https://www.jolnet.com/online/>

個別指導

教師 1 名に対し生徒 1 名の、マンツーマン個別指導です。
わかりにくいところがあればその場で質問することができます。
自分に合ったペースで学習を進められます。

対 象 小学 4 年生～高校 2 年生

指導形態 1 対 1 の個人指導

指導科目 国語、算数、数学、英語、英語エッセイ、日本語作文など

開講時間 8:10～22:00 (日本時間)

(すべて「〇:10～〇:00」の 1 コマ 50 分授業)

※ 週 2 コマ以上のお申し込みとなります。

受講タイプ 「レギュラー受講」「短期受講」をお選びいただけます。

カリキュラム 生徒一人ひとりに合わせた「個別学習プラン」で指導します。

集団指導

1 つのミーティングルームに、教師 1 名と複数の生徒が
参加して、講義形式の指導を行います。自宅にしながら、
世界各地にいる生徒と同時に授業を受けることができ、
刺激を受けながら学習を進めることが可能です。

対 象 小学 5・6 年生 中学 2・3 年生

小学生対象のコース

- ・小 6 中学入試対策
- ・小 6 English Language Arts
- ・小 6 Jyuden Mathematics
- ・小 5 中学入試対策

中学生対象のコース

- ・中 3 高校入試対策
- ・中 3 慶應義塾湘南藤沢対策
- ・中 2 高校入試対策

※ 集団指導は通塾対面でも受講いただけます。

学習の流れ

① 受講前カウンセリング (無料)

まずはミーティングアプリ Zoom を使用して、30 分程度の受講前カウンセリング (無料) を行います。

② 個別学習プランのご提案 (個別指導をお申し込みの方)

受講前カウンセリング (無料) でお聞きした内容をもとに、JOBA のベテラン教師がお子様だけの「個別学習プラン」をご提案します。

③ 授業開始

受講内容についてご納得いただいたうえで、お申し込みのお手続きを Web 上で行っていただきます。

前月 20 日までのお申し込みで、翌月より受講開始となります。

④ 指導報告、定期面談

授業終了後、その日の指導内容や宿題については、担任からご家庭へメールでご報告いたします。

また担任が定期的に個別面談を行い、授業の進捗状況や今後の課題について、保護者様にご報告します。

登録
無料

JOBA On Line 会員募集中!

特典 ① メールにて無料教育相談をお受けします。

特典 ② 教育情報『JOBA メールマガジン』をお送りします。

特典 ③ 各種教育プログラムを特別価格で受講できます。

ご登録はこちらから ▶ <https://secure.jolnet.com/jol/entry/entry.aspx>



JOBA 海外・帰国子女教育専門機関 JOBA



TEL +81-35754-2240

URL <https://www.jolnet.com>

先生とわたしの距離が
センチメートルのオンライン授業って?

文
教
学
院

我が子のように
向き合い続けて
祝 開校 40 年

いっしょにがんばろうね

愛のある指導

文教学院のネット塾

✓ ライフスタイルに合わせて

世界中どこにいても、あなたの生活時間に
合わせて授業スケジュールを組めます。

✓ 安心・気軽

家庭教師のように家族が気を使わなくても大丈夫!
塾のような、行き帰りの心配もありません!

✓ Face to Face

顔をみながら紙とペンで授業を進めるので、
大事なところが記憶に残ります。



生徒さんは自分の
ノートに書き込みます

生徒さんのノート

講師のノート

海外日本人学校・日本語補習校宿題コース好評開講中!

なんとこちらは、兄弟姉妹は**授業料無料**

兄弟
姉妹は

入会金

無料!

小・中・高対応

文
教
学
院

東京都世田谷区3-12-11

☎ 03-5799-6031

文教学院ウェブサイト ▶ <http://www.jyuku.info/>

お問い合わせ先 ▶ info@jyuku.info

Facebook ▶ <https://www.facebook.com/setagaya.bunkyo.gakuin>

文教学院 塾

検索



次代を創る人材に――



攻玉社中学校 併設/高等学校

〒141-0031 東京都品川区西五反田5-14-2

東急目黒線不動前駅より徒歩2分

TEL.03(3493)0331(代) <https://kogyokusha.ed.jp>

攻玉社 検索

国際学級

募集人員 男子40名

(国語・算数 20名/英語 20名)

※詳細はHPをご覧ください

ニューヨークでバイリンガル教育

幼小一貫全日制教育

●日本の文部科学省のカリキュラム準拠+現地校英語

日英バイリンガル教育
(NY 育英 Cross Method)

- ★毎日1時間の英語+金曜日1日英語
- ★1週間の1/3が英語学習
- ★充実の7段階習熟度別の英語クラス編成
- ★ネイティブレベルは現地校のランゲージアートの教科書を使用



- 様々な放課後クラブ活動
- 専門家による専科学習(書写、音楽、図工)
- ドアツードアのスクールバス送迎
マンハッタンへは3便、NJ地区は5便運行
マンハッタンミッドタウンから車で20分
- 付属語学教育施設での
選択制土曜日 英語・日本語クラス設置

関連施設

- ・現地校在籍者のための補習授業校部門
(NJ州・マンハッタン・NY州Long Islandに設置)
- ・サマーデイクャンプ・スキーキャンプ・各種検定海外会場



米国非営利学校法人
創立1979年

ニューヨーク育英学園

Japanese Children's Society

www.JapaneseSchool.org

(お問い合わせ)

info@nyikuei.org

マンハッタンキャンパス
フランスアカデミー 全日制たんぽぽ幼稚園

310 West 103rd St., New York, NY 10025 Phone: (212)935-8535

ニュージャージー
キャンパス 全日制/幼児部・小学部

8 West Bayview Ave., Englewood Cliffs, NY 07632 Phone: (201)947-4832

大学
進学先

(2021年3月卒業生 大学進学実績)

北海道大学、東京工業大学、筑波大学、大阪教育大学、岩手大学、島根大学、北海道教育大学、滋賀大学、札幌市立大学、公立千歳科学技術大学、都留文科大学、神戸市外国語大学、高知工科大学、札幌医科大学、長野県立大学、国際大学IPUニュージーランド、カレル大学、国立マサリク大学、国立ペーチ大学、国立セグド大学、国立センメルウィス大学、国立デブレツェン大学、早稲田大学、慶應義塾大学、上智大学、東京理科大学、国際基督教大学、学習院大学、明治大学、青山学院大学、立教大学、中央大学、法政大学、南山大学、関西大学、関西学院大学、同志社大学、立命館大学、日本大学、東洋大学、駒澤大学、専修大学、京都産業大学、近畿大学、龍谷大学 その他多数

Be Ambitious

ク拉克なら英語を強みに才能が開花する

ク拉克の国際系コース・専攻なら圧倒的な英語授業数とディスカッション中心の実践的な授業、そしてレベル別クラス編成という最高の環境で、更に英語力を伸ばせます。



- 1 全日制高校の3～4倍！
週最大20コマの
実践的英語授業！
- 2 採用率2%！
質の高いベテランの
ネイティブ教員陣。
- 3 海外大学との連携授業、
キャリア体験、
国際交流の機会も！
- 4 英語以外の多彩な
コース別授業も開講
※キャンパスにより設置コースは異なります



夢・挑戦・達成

学校法人 創志学園 ク拉克記念国際高等学校

お問い合わせ
資料請求



0120-833-350

www.clark.ed.jp

ク拉克高校

検索

ソウル日本人学校



デジタルメディアシティー



Japanese School in Seoul (서울 일본인 학교)

URL <http://www.sjs.or.kr>

児童生徒数 幼=50人 小=194人 中=54人



校舎の全景

ソウルの生活

本校はソウルの中心街から少し西に行った上岩洞地区、最先端の街づくりが行われている「デジタルメディアシティー」に位置する。街にはコンビニやカフェなどもたくさんあってとても住みやすく、外国にいることを忘れるくらい日本に近いと感じられる環境である。そして、韓国の人々の多くは「親日」であり、とても優しく接してくれる。

日本と同様の四季があり、春には桜を見ることが出来る。桜を見ながら公園で過ごしている家族も多く見かける。しかし冬は長く寒さが厳しい。氷点下十度を下回ることも珍しくない。



小学部2年 生活科 1年生にダンスを教える

本校の様子

こちらの現地校では集団登校は行わず、子どもたちは各自三々五々登校している。なかにはカバンを背負い、キックボードや自転車に乗って登校する姿も見られる。

本校は二〇二三年に開校五十年目を迎え、秋には五十周年の記念式典が予定されている。

一〇年に移転した校舎は、流線型の美しい近代的なつくりで、地上五階建て、「世界一大きな日本人学校」と自負している。校



小学部1年 生活科 幼稚園との砂遊び



小学部3年 社会科 オンラインで工場見学

幼稚園年長 イモほり



中学部2年 総合的な学習の時間



小学部5年 総合的な学習の時間
キムチづくり体験



中学部3年 体育科

子どもたちから

幼稚園や他の学年との交流が
みんなと仲よくなれます。(いり)

幼稚園から中学部まで楽しい集会
があって楽しいです。(いさ)

色々な学年の子と関わりあえる学校です。(中)

内設備には、大体育館、パソコンルーム、ランチルーム、屋上庭園などがある。室内プールは二十五メートルコース、幼稚園から中学部までが使えるように床は可動式となっている。夏季には、そのきれいなプールで活動することが子どもたちの楽しみの一つである。

天気の良い日には遠くソウルを囲む山並みが見え、静かな住宅街やオフィスが集まる生活環境、設備の整った学習環境のなかで、子どもたちは元気に学校生活を送っている。

本校の特徴的な教育活動に、幼稚園・小学部・中学部が共に学ぶ環境を生かした縦割り活動や、韓国人講師による韓国語、専門講師による英会話がある。韓国語と英会話の授業は週に一時間、幼稚園から中学部まですべてで行っている。韓国語の授業では、読み書きや会話だけでなく、文化理解

のために韓国の歌や遊び、食体験、韓服体験などもとり入れている。

幼稚園から中学部まで年二回、現地校との交流会がある。そこでは、日本と韓国の文化に触れるため、お互いの国の伝統的な遊びやスポーツを通して交流がはかれる。教え合い、楽しみ合うなかで、韓国語に堪能な子も苦手な子もことばの壁を越えた文化理解ができる。

コロナ禍における韓国内の防疫規制により、活動に参加する人数が制限されたり校外活動が禁止されたりして、異学年や現地校との交流活動が大きな影響を受けた。二年度は、全面登校の期間とオンライン授業の期間があった。オンライン授業はひとり一台のタブレットとパソコン、大型テレビなど充実したIT機器を活用して実施した。二二年十二月現在、全面登校、異学年交流を実施している。これまで各学年はオンラインを活用して、工場や博物館の見学、キムチづくりなどの体験学習、日本国内の学校や他の日本人学校との交流を行った。運動会や学習発表会は工夫しながら行い、保護者にはその様子をオンライン配信で伝えた。

まだまだ課題の多いコロナ禍での教育活動であるが、工夫と協力によりよい充実したものを目指していきたい。

(二〇二二年十二月現在)



エリー湖から望むダウンタウンの夜景



エリー湖岸にあるクリーブランドのモニュメント



借用校舎外観 (Laurel School)



クリーブランド日本語補習校

Japanese Language School of Cleveland (JLSC)

URL <https://sites.google.com/a/jlscweb.com/jlsc/>

児童生徒数 幼= 17人 小=48人 中=9人 高=3人 国際=17人

文化もスポーツも豊かな街、
クリーブランド

アメリカ合衆国の北東部、五大湖の一つエリー湖南岸に位置するクリーブランドは、人口約四十万人を擁するオハイオ州第二の都市であり、二〇〇万人を数える都市圏を形成している。北海道函館市とほぼ同緯度であることから、冬は降雪量も多く厳しい寒さとなるが、夏は爽やかで過ごしやすい気候となる。

この街の特徴として、文化とスポーツの両面で充実していることが挙げられる。たとえば音楽では世界的に有名なクリーブランドオーケストラからロックンロールの殿堂博物館まで、また芸術や科学ではクリー



1年半ぶりの対面授業再開 (2021年10月)

本校の教育目標と現状

ブランド美術館やサイエンスセンターがある一方、スポーツではMLB、NFL、NBAの各リーグにこの街を本拠地とするチームがある。子どもたちにも各方面で関心を抱く機会をたくさん与えることができる街である。

本校は在住する日本人の有志によって一九七六年に開校し、二〇二一年に創立四十五周年を迎えた。

現在は幼稚園から高等部、国際部を含め約一〇〇人が通っている。在住する日本人の子どもは、平日は現地校、土曜日は補習校に通うというケースがほとんどである。



幼稚園 休み時間



小学部5年 社会
保護者もつないでリモート発表



2021年度幼稚園卒園式 屋外にて



小学部2年 国語



中学部 社会

子どもたちから

おべんとうの時に先生が本を読んでもくれることが大女子です。(小2)

体育館が広くて、いろんな遊びができて楽しいです。(小5)

日本語をしゃべれる数少ない場所だから自分の言いたいことを伝えられてうれしくて。(小6)

授業をはじめ校内での言語はすべて日本語を用いるため、本校は家族以外と日本語を話すことができる貴重な場となっており、子どもたちだけでなく先生たちをはじめすべての関係者が毎週土曜日を楽しみにしている。

パンデミックが始まった際も、先生たちは授業の継続方法に戸惑うことなく、スムーズにデジタルツールの活用に切りかえた。子どもたちに学習の遅れが出ないように、各種ソフトを活用した課題のやり取りやリモート授業を実施し、約一年半続いた困難な状況に対して教育を止めることなく一丸となって対処することができた。その間は先生同士でさえも直接会って話合っことができず意思疎通に苦しんだが、厳しい状況であったがゆえに誰かが首頭を取るわけでもなく自然とチームワークが強化され、全員で情報の共有に努めていく雰囲気ができあがった。

課外活動としては、運動会、学習発表会、ファンフェア(日本の文化、風習に親しむ取り組み)など、文武両面で生徒のみならず大人も楽しめる行事を催しているが、昨年度と今年度は共に中止せざるを得なかった。そのようななか、生徒の巣立ちの場である卒業式だけは昨年度も屋外で感染対策を施しながら執り行うことができた、幼稚園から中学部までの子どもたちが晴れの舞台から羽ばたいていった。

(二〇二三年一月現在)

サンパウロ日本人学校校歌

一、
今日も
カンポリンポの丘に立ち
はるか空を見上げよう
地球をつつむ青空よ
世界をめぐる綿雲よ
伝えてほしい
ここにわれらありと
ああ、サンパウロ日本人学校

二、
明日も
カンポリンポの丘の上
豊かに夢を育てよう
地球をつつむ太陽よ
ブラジルの大地よ
伝えてほしい
ここに希望ありと
ああ、サンパウロ日本人学校



URL をタップしてサンパウロ日本人学校の校歌を聞いてみよう
<https://www.youtube.com/watch?v=E792sSdiLWo&t=14s>

三、
Hoje também
Da colina de Campo Limpo
Vamos contemplar ao longe
O céu azul que envolve a Terra
Oh! Grandiosa Terra Brasil
Transmita que estamos aqui
Transmita que aqui há esperança
Oh! Escola Japonesa de São Paulo

世界に届け！
カンポリンポの丘に立つ
われらの思い

本校の校歌は一九七四（昭和四十九）年のカンポリンポ地区校舎移転に伴い、その年の十月に制定され、十一月の学習発表会でお披露目されました。

校歌の作成は、移転に尽力された当時の総領事館・文化担当の鈴木康之領事の「子どもたちの人生のうち、一時期ブラジルで暮らしたことが美しい思い出になるような校歌がほしい」という熱い思いに作曲家の服部公一氏がこたえたことからスタートします。

服部氏は本校の子どもたちから詩を募集し、友人である詩人の生地靖幸氏に校歌としてまとめてもらい、メロディーをつけました。

服部氏は世界を旅していた時期があり、当時、偶然サンパウロにいらつしやったのでしょうか。そうだとすれば、これはまさに奇跡のコラボです。

一番と二番の歌詞に共通するのは、新しい校舎が立地する「カンポリンポの丘の上」¹。この日本から遠く離れた学び舎で誇りを持ち、希望を抱きながらがんばっていることを「伝えてほしい」とブラジ

ルの空や大地に託す印象的な歌詞になっています。

三番は一番の歌詞のポルトガル語訳。これは当時の外務省中南米局の参事官、河面徹郎氏が訳したとされています。こちらも歌い継がれていて、何年たっても、ふとしたときにこのポルトガル語の校歌を口ずさみ、サンパウロでの懐かしい思い出が心の中によみがえるという人は多いはずですよ。

校歌が仕上がり、お披露目の練習をした朝礼広場では、服部氏が壇に上がり、「みんなで地球の反対側の日本まで届くよう、大きな声で歌いましょう！」と言い、みんな日本で歌声が届くように元気に歌ったそうです。

・先輩がたがこの歌詞をつくったということに驚き、感動しました。

（小5 女子）

・現地校との交流学習で、校歌をポルトガル語で歌ったことが思い出されます。みんな元氣よく歌い、仲よくなりました。（卒業生）

・校歌を聴くたびに、カンポリンポの広大な敷地と気持ちのいい空気、豊かな自然と子どもたちのたくさんの思い出がよみがえってきて、涙が出てきます。（保護者）

オンライン授業も踏まえ、 赴任先の学校を どう選べばいいのか アドバイスしてください。



海外子女教育振興財団
教育アドバイザー

佐々 信行

プロフィール (さっさ のぶゆき)
1971～92年、横浜市立小学校教諭(74～77年、
ハンブルグ補習授業校教諭)。1992～2001年、
バージニア州グレートフォールズ小学校イマージョン
プログラム教諭(同時にワシントン補習授業校教諭)。
長女はドイツ生まれ、長男はアメリカで中高時代を
過ごす。2001～08年、啓明学園初等学校校長。
08～14年、啓明学園中学校高等学校校長。

オンライン授業の 状態なら

コロナの感染が広がってから、
多くの学校で否応なしにオンラ
イン授業が行われるようになり
ました。望んだことではありま
せんが、おかげでオンライン授
業について、いろいろなことが
わかってきました。学校とは何

なのかを考える機会にもなりま
した。

いま、多くの親や教育関係者
が痛感していることは「オンラ
イン授業でできることは、学校
の機能のなかのほんの一部分に
すぎない」ということです。子
どもが学校に行かないというこ
とがどれほどたいへんなことか、
大人も身に染みしました。いまで
はこの国でも、必死に知恵を
絞ってできるだけ学校を閉めな
いように工夫しています。

もし渡航先の学校がオンラ
イン授業の状態だったら、できる
ことなら学校に通えるようにな
るまで渡航を遅らせるのが最善
だと言わざるを得ません。

新しい学校が外国語の環境で
ある場合、オンライン授業でそ
の言語が使えるようになること
は期待できません。

たとえば英語の環境の学校に
通うとしたら、登校から下校ま
での長い時間、生活の場面のな
かで周りから聞こえてくる英語

を聞き続けることによって、英
語のことばが頭に入り、使える
ようになるのです。

それでも、周りの人が話すこ
とが聞き取れるようになるまで
何カ月かはかかります。

オンライン授業で受け取る言
語の刺激は非常に限られており、
量としてまったく足りません。
また、先生が授業で使うことば
は、ふだんの生活のなかのことば
とは違ってきます。意味をは
かり知る手がかりもないままわ
かるようにはなりません。

とはいっても、家庭の状況に
よっては、学校がオンライン授
業の状態でも渡航せざるを得な
いこともあるでしょう。その場
合は、誰かがいつしよに授業を
聞いて、その内容を日本語で子
どもに伝えてあげることが必要
です。そうすれば、少なくとも
何の勉強をしているのかはわか
りますから、内容の面では学習
を進めていくことができます。

学校に行けるようになったらどんな勉強をするのかもイメージでき、準備にもなります。

どの学校も、対面での授業が可能な状態になればできるだけ早く子どもたちを登校させるようにするはずですので、そのときを楽しみに、それまでは日本語で学ばせるというのが対応策です。

子どもたちを登校させるかオンラインにするかは、そのときそのときの状況を踏まえて決まることなので、いまオンラインかどうかを学校選択の基準とするのは無理があります。一カ月先にどうなっているかは誰にもわかりません。

何年かお世話になる学校の選択ですから、みんなが登校できる状態を想定して、どの学校がお子さんに合っているか考えるのが現実的ではないでしょうか。

学校の種類を考える

学校選択といえば、よく話題になるのが「日本人学校か現地校か、はたまたインターナショナルスクールか」ということです。

ただし実際は、渡航先でこの三つのどれでも選べるという場合はあまり多くありません。現実的には日本人学校が唯一の選択肢というケースもあります。一方、日本人学校もインターナショナルスクールもなく現地校に行くしかないという場所も少なくありません。親しみのない言語の国などではインターナショナルスクールでなければ難しい、という場合もあります。

どの種類の学校でなければならぬということはありません。もちろん、学ぶ環境はずいぶん違います。いっしょに学ぶ友達にしても、日本人学校なら日本人の子どもが中心、現地校

ならその町に住むその国の子どもたち、インターナショナルスクールならその町に住んでいる外国人ということになります。違うのは確かですが、どれが一番いいか、どれが二番かという順番をつけることはできません。あえて言えば、「違うけれども、どれもよい」ということになるでしょう。

学校選択は、よいものと悪いものとの間の選択ではありません。ただ、どれを選ぶかによって、大人が気をつけなければならぬことは違ってきます。日本人学校の場合は、その国、その町を学ばせるためには親の工夫と努力が必要になるでしょうし、現地校やインターナショナルスクールを選んだ場合なら家庭での日本語環境をしっかりと保つことがなにより重要です。

やり方はそれぞれ違いがありますが、大人がしっかりと支援してあげれば、どの環境でも子どもたちはしっかりと成長し、力をつけてい

くものです。

もし学校の種類を選ばなければならぬところに行かれるとしたら、お子さんの性格、ご両親の期待、大きいお子さんなら本人の希望、進学に向けての展望などいろいろな要素を考えに入れ、可能なら実際に学校を見て、慎重に検討してください。そして、一度決めたら、それが最善の選択と信じて、その環境を最大限に生かせるようにしていただきたいと思います。

学校種に選択の余地がないところに行かれるなら、選択肢がないことを嘆くよりも、その環境を前向きに受け止めるところから始めていただけたらと思います。

私は、帰国生をたくさん受け入れる学校に勤めていました。どんな学校で学んできた子どもたちも日本の新しい環境で力を伸ばしていくことができます。いろいろな経験を持った子どもたちが集まることは、学校の生

活や学びを豊かにしています。

違う種類の学校に通う友達を見て、「あつちの方がよさそうだ」と「隣の芝生」を見るような気持ちにさせることは建設的ではありません。

日本人学校の子どもが、ある時点で、現地校やインターナショナルスクールに通う友達と同じように英語を操れないのは当然のことです。しかし、大人として研究やビジネスで通用する英語が身につくのは意識的な努力の結果です。一度も海外に住んだことがないのに帰国生に負けない英語の力を持つ人はいくらでもいます。ちよつとした悔しさがモチベーションになるのは、オリンピック選手だけではないでしょう。

現地校やインターナショナルスクールに通う子は、日本の社会や理科の学習をしていないので不安になるかもしれません。しかし小学校・中学校の学習の目的は、知識を詰め込むことよ

り、学習の仕方、考え方を身につけることです。英語を使って身につけた考える力は日本の学校でも通用します。

公立校の選び方

まず学校を決めてから家を探そうというかたもいらつしやいます。公立校の場合、最初にピンポイントで学校を決めようとするのはいい考えではないでしょう。

どの学校がお子さんにとっていちばんいいのか、事前に手に入る情報から判断することはできません。無理をして一つの学校に決めてしまうと、家探しの範囲が限定されて窮屈なことになります。同じエリアの学校なら、大きな違いはないのが普通です。地元のことをよく知っている不動産屋さんや子どもの学校が重要だということを伝えて物件を紹介してもらえばまず大丈夫でしょう。学校のデータは、

参考のために確認する程度にしておくのがいいのではないのでしょうか。

一つの「決め手」はない

「日本人の多い学校がいいか、少ない方がいいか」「ESLの特別授業がある方がいいか、ない方がいいか」「六年生からミドルスクールになるシステムがいいか、七年生からがいいか」「イギリス式、アメリカ式、オーストラリア式のどのカリキュラムがいいか」など、学校選択の際に考えるポイントはいくつもありますが、一つ一つについて一般的に「どちらがよい」という答はありません。また、どれをとつても、それだけで決定的な要因になるものもありません。

どの学校を選ぶかによつて、お子さんだけでなく家族みんなの生活が変わります。お父さんとお母さんが、お子さんが大き

いならお子さん本人も交えて、いろいろなことを話し合つていけば、家族がどんなことを望んでいるのかがわかつてくるのではないのでしょうか。そのなかで、子どもがどうがんばればいいのか、親がどう支えればいいのかも明らかになつてくるでしょう。

いろいろ調べて学校のことを知れば、それだけ不安は小さくなります。家族みんなが新しい学校を楽しみにする気持ちになつたら、学校選びは成功ということだと思えます。



ほめる、励ますことばが言えますか？

高取しづか

ことばキャンプとは、7つの力で話す力、聞く力、考える力を育てるトレーニングプログラム

～ 7つの力 ～

度胸力：恐れずに言う 論理力：話を組み立てる
理解力：話を理解する 応答力：受け答えする
語彙力：ことばを知る 説得力：理解してもらう
プレゼン力：アピールする

「自立して生き抜ける子に」 <https://ameblo.jp/t-shizuka/>
幸せになれる子に育てたい <https://www.takatori-shizuka.com>

アメリカに家族で暮らすようになり、娘たちは現地の小学校に通いはじめました。学校から帰ってくるなり「先生は何でもほめてくれるんだよ!!!」と興奮気味に言っていたのを思い出します。

学校で折り紙のツルを折ったとき、「すっごーい!!!」「きれいだね!」「どうやって作ったの?」「先生はもうろくクラスメイトたちが、目を真ん丸にし

てほめてくれたそうです。惜しげもなく、これでもか!というぐらいにほめられた娘たちは、少しくすぶったか思いながらも悪い気はしなかったのでしょう。優しいことばに応援されて、アメリカ生活になじんだようにも思います。

日本語に比べて英語はほめことばの種類が豊富です。ほめことばが多いからほめるのかな?と迷っていたのですが、しばらく暮らしていくうち「いいところを見つけよう!」「長所を伸ばそう!」という視点があることに気がつきました。子どもを肯定的に捉えて、それをことばで表現する。意欲を引き出していたのです。

特に私が好きだったのが「Good try!」ということばです。たとえ失敗してもやろうとした姿勢をほめる。結果ではなく、意欲やがんばったことをほめるのです。意欲ややる気を認められた子どもたちは「次もやってみよう!」とチャレンジするようになります。「Good try!」を意味することばは日本語には見つ

からず、「可能性をほめよう!」と言っています。

日本では特に身内は照れくさくてほめづらいいのですが、意識して肯定的な視点でお子さんを見ると、けっこういいところが出てくる!「ほめポイント」がいっぱいあります。いいと思ったことは、心で思うだけではなくことばにしてみることで、それを会話のなかで伝えていくことが、いい応答力の練習になります。宝物を探すようなつもりで「ほめポイント」を見つけて、ことばにして伝えてあげましょう。

「ほめことば」をかけると、ほめた方もほめられた方も気分がよくなりますよ!

こうしたアメリカ力での経験をもとに、日本に帰ってきてから書籍やコラムを執筆したり、「わかつちやいるけどほめられない!」というタイトルで講演会をしたりしています。日本にも「ほめて励ます」文化が普及してほしいと願っています。

応答力トレーニング

△応答力△

相つちを打ったり、質問したりして人の話にこたえる力。
あいさつできたり、「ありがと」「ごめんなさい」がスナナリ出てきたりすることが、いいコミュニケーションのスタートです。聞かれているのに知らんぷりは、人間関係においてはルール違反です。

ワーク

次の場面で、子どもをほめたり励ましたりするには、どんなことばをかけたらいでしょうか? 親子で考えてみましょう。ほめられた方も、ほめた方も気持ちが前向きになりますね!

- ・サッカーで、シュートを決めたとき
- ・優しくしてくれたとき
- ・手伝ってくれたとき
- ・努力して、何かができるようになったとき
- ・(がんばったのに)失敗してしまったとき

応答力 「おはよう!」「こんにちは!」が言える



「KANJI」はおもしろい! 漢字

ブレット・メイヤー



アメリカ・ニュージャージー州生まれ。
非漢字圏出身者で初めて漢字検定一級に合格。

<https://www.facebook.com/BretMayer/>

One of the frustrating things about kanji can be all the minor differences. For example, take a look at the tops of the three middle characters below.



常 has lines on the left and right that slope inward, with a straight vertical line in the middle.

This pattern is often seen as part of 尚 (賞、償、掌、堂、當→当).

営 has two lines sloping right, with a third sloping left similar to the katakana ツ [tsu] . It often indicates the abbreviation of a more complicated old form (營→営、學→学、擧→挙).

業 has two outer lines sloping inward and two vertical lines in the middle. In Chinese, these four lines along with the horizontal base form the shorthand for 業 → 业.

Much simpler!

By the way, 'We're still open!' 通常営業中 [tsū jō ei gyō chū] is usually found outside a store where obtrusive construction is going on.

外務省・文部科学省の二〇二二(令和四)年度 海外子女教育等関係予算政府案決まる

このほど二〇二二年度の政府予算編成が行われ、外務省・文部科学省の海外子女教育等関係予算の政府案が発表された。それによると、両省合わせた総額は二二四億六五〇〇万円(対前年度比約〇・七パーセント増)となっている。その概要は以下の通り。

《外務省予算案》

外務省では、従来より海外子女教育関係予算について、財政事情が厳しいなか、その充実・強化に努めてきている。二〇二二年度予算政府原案においては、借料援助費、現地採用教師謝金に加え、日本人学校設備等の老朽化・耐震化対策やスクールバス停に配置する警備員謝金を含む安全対策援助の予算要求を行った。また世界各地の日本人学校・補習授業校運営委員会等からの要望事項を精査のうえ、必要とされる諸経費を計上している。

その結果、二〇二二年度外務省予算政府案における海外子女教育関連の総額は、三十四億七九〇〇万円となっている(対前年度比二二〇〇万円、約〇・六パーセント増)。

1. 日本人学校

(1) 学校施設に対する援助
借料援助費を含め、施設面での

援助費として九億七七〇〇万円を計上している。

(2) 現地採用教師謝金援助
本件援助経費として四億九五〇〇万円を計上している。

(3) 安全対策援助
ガードマン雇用費(スクールバス停に配備するガードマン雇用費含む)および警備機器維持管理費、学校施設の強化経費および老朽化・耐震化対策経費を援助対象とし、総額七億一〇三四万円を計上している。

2. 補習授業校

(1) 学校施設に対する援助
校舎賃貸借料の援助費として三億七三〇〇万円を計上している。

(2) 現地採用講師謝金援助
本件援助経費として八億三五〇万円を計上している。

(3) 安全対策援助
ガードマン雇用費および警備機器維持管理費を援助対象とし、総額八九〇〇万円を計上している。

《文部科学省予算案》

文部科学省予算におけるグローバル人材の育成については、第三期教育振興基本計画等を踏まえ伝統と文化を尊重し、それらを育んできた我が国と郷土を愛するとともに他国を尊重し、国際社会の平和と発展に寄与する態度や、豊かな語学力・コミュニケーション能力、主体性・積極性、異文化理解の精神等を身に付け、様々な分野で活躍できる人材の育成が重要であることから、我が国の伝統や文化についての理解を深める取組を実施するとともに、在外教育施設のエデュ機能を強化し、また、高校生の国際交流を促進することや外国人児童生徒等の教育の充実を図ることとしており、グローバル社会における児童生徒の

2022年度外務省海外子女教育関係予算の概要(政府原案)

(単位: 百万円)

事 項	2021年度 予算	2022年度 予算案	差引増減	備 考
1. 日本人学校に対する援助の充実	2,169	2,183	14	
(1) 校舎借料等援助	996	977	▲19	
(2) 現地採用教師謝金補助	476	495	19	養護担当教員を含む
(3) 日本人学校安全対策費	697	711	14	
(a) ガードマン雇用費(スクールバス停ガードマン含む)	615	612	▲3	
(b) 警備機器維持管理費	51	51	0	
(c) 施設強化	9	8	▲1	
(d) 耐震化・老朽化	22	40	18	
2. 補習授業校に対する援助の充実	1,288	1,296	8	
(1) 校舎借料援助	392	373	▲19	
(2) 現地採用講師謝金補助	793	835	42	
(3) 現地採用講師研修会開催費補助	0	0	0	
(4) 補習授業校安全対策援助	103	88	▲15	
(a) ガードマン雇用費	103	88	▲15	
(b) 警備機器維持管理費	0.2	0.7	0.5	
合 計	3,458	3,479	21	対前年度比約0.6%増

※百万円未満四捨五入のため、各項目の合計と合計欄の金額は一致しない場合がある。

教育機会の確保・充実のため、総額一九〇億円を計上した。

1. 在外教育施設教員派遣事業等

在外教育施設への教師派遣等に係る経費として一六九億五八〇〇万円を計上。在外教育施設派遣教師数を十人増とし、一三四一人を確保した。

2. 海外子女教育推進体制の整備

在外教育施設の認定、安全対策、スクールカウンセラーの派遣、在外教育アドバイザーの設置、特色ある研究開発による教育の高度化を図るため、在外教育施設の機能強化や教育の質的変化・教育改革の実現による魅力ある在外教育施設として優れた教育プログラムの支援を行う在外教育施設重点支援プラン、日本人学校等からの帰国教師の派遣経験を国内に還元・共有するための帰国教師ネットワーク構築事業等に係る経費として、七七〇〇万円を計上した。

3. 海外子女教育活動の助成

在外教育施設における教育指導の充実のため、在外教育施設教材整備事業補助等に係る経費として、一億三七〇〇万円を計上した。

4. 青少年の国際交流の推進

青少年に対して、国内外における異文化体験や共同生活体験等の機会を充実させ、次代を担うグローバル人材の育成につながるきっかけを提供するため、青少年の国際交流促進費用として、五一〇〇万円を計上した。

5. 高校生の国際交流の促進

地方公共団体や学校、民間団体等が実施する海外派遣プログラム

に参加する高校生に対し、都道府県を通じて留学経費の支援や都道府県における留学機運の醸成、日本語を学ぶ外国人高校生の短期招聘を行うため、一億三八〇〇万円を計上した。また、アジア諸国で日本語を学ぶ高校生を日本の高校に招聘し、国際交流を深めるため「アジア高校生架け橋プロジェクト」（平成三十年度）として四億九四〇〇万円を計上した。

6. 外国人児童生徒等への教育の充実

帰国・外国人児童生徒等の公立学校への受入体制や日本語指導体制等の充実を図るとともに、就学に課題を抱える外国人の子供の就学を促進するため、必要な支援を行う自治体に対する補助を行う。また、教育委員会等へのアドバイスや教員研修の充実のための「外国人児童生徒等教育アドバイザー」の派遣、外国人児童生徒等教育支援のための情報検索サイト「かすたねっと」の整備、外国人の子供の就学状況等の実態調査の実施など、教育支援に係る基盤整備の取組を進める。さらに、外国人児童生徒等の集住・散在地域におけるそれぞれの課題を解決する先進的な教育プログラムの開発の

ための研究事業の推進や、高校段階における日本語指導や教科指導等の充実を図るため、「特別の教育課程」の制度導入による日本語指導等の実施を円滑に進めるため

のカリキュラム作成・指導方法等のガイドラインの作成など、外国人児童生徒等の教育の充実を図るため、十一億三二〇〇万円を計上した。

2022年度文部科学省海外子女教育関係予算額一覧（政府原案）

（単位：百万円）

区 分	2021年度 予算	2022年度 予算案	差引増減	備 考
1. 在外教育施設教員派遣事業等	17,061	16,958	▲ 103	1. 在外教育施設教員派遣事業 計10人増 2. 在外教育施設派遣教員経費の委託 3. 在外教育施設派遣教員選考・研修等
2. 海外子女教育推進体制の整備	55	77	22	1. 在外教育施設認定調査 2. 在外教育施設安全管理体制の構築 3. 在外教育施設教育支援事業 4. 在外教育施設重点支援プラン 5. 帰国教師ネットワーク構築事業 6. 在外教育施設幼稚部等調査
3. 海外子女教育活動の助成	138	137	▲ 1	在外教育施設教材整備事業補助 等
4. 青少年の国際交流の推進	51	51	0	1. 青少年国際交流推進事業 2. 地域における青少年の国際交流推進事業 3. 企画推進委員会の開催
5. 高校生の国際交流の促進	633	631	▲ 2	1. 国費高校生留学促進事業 2. グローバル人材育成の基盤形成事業 3. アジア高校生架け橋プロジェクト
6. 外国人児童生徒等への教育の充実	910	1,132	223	1. 帰国・外国人児童生徒等に対するきめ細かな支援事業 2. 外国人の子供の就学促進事業 3. 日本語指導が必要な児童生徒等の教育支援基盤整備事業 4. 多文化共生に向けた日本語指導の充実に関する調査研究 5. 高等学校における日本語指導体制整備事業
合 計	18,846	18,986	140	対前年度比0.7%増

※百万円未満四捨五入のため、各項目の合計と合計欄の金額は一致しない場合がある。

「補習授業校マジきら会議 二〇二二」をオンラインで 開催（海外子女教育振興財団）

海外子女教育振興財団は二月四日から十日にかけて、六回に及んで「補習授業校マジきら会議」を行った（日本人学校を対象にしたマジきら会議は十一月に実施）。

「マジきら会議」のコンセプトは「真面目な話を気楽に話せる場」。今回は二十二校・三十五名（延べ二十七校・三十九名）の校長や事務局長等が、特にテーマを設けずに、自校の課題等に関してざっくばらんに話し合った。

参加校から出された課題では、「教員確保」「財政悪化・資金確保」「講師の指導力向上」「児童生徒数の減少」「学力差の拡大」「役員等での保護者の負担増」などが多かった。

補習授業校とひとこといって、大規模校から小規模校までさまざまな、駐在員の子どもの多いところと永住家庭の子どもの多いところなど、日本人学校以上に状況の違いが浮き彫りになった。

終了後は、「海外子女教育振興財団の戦略や取り組みがよくわか

った」、「他校の状況を伺うことで、自校の現状と課題を整理・再認識でき、改善に向けてすべきことが明確になった」、「複数の学校が参加したことにより、自校が置かれている現状や課題を客観視できた」、「校長だけでなく事務長等の参加により、補習校の実態と課題に対する理解者が増えた」、「同じ立場の人たちと話ができたのはとても有意義だった。今後、授業の動画など教育のコンテンツを共有できる場を設けられるとよいだろう」などの感想が寄せられた。

マジきら会議の担当者は、これらの声を受け、次回に向けて「開催時期やグルーピングの仕方等を検討し、より実効性が高いものに進化させたい」と語った。

二〇二二年度日本人学校等 学校採用教員内定者等の 研修をオンラインで実施 （海外子女教育振興財団）

海外子女教育振興財団は日本人学校等学校採用教員内定者等に向けて、事前に動画による講義を配信し、二月二十七日にオンラインで研修を行った。

学校採用教員とは日本人学校等

の現地採用教員のうち、本財団による支援制度を通じて採用する教員のこと。二二年度の内定者は八十三人、赴任先はアジアの日本人学校を中心に二十四校にわたる。

今回の研修の主な目的は、「海外渡航に必要な準備を行う」、「海外子女教育、日本人学校等について理解し、教員としての心構えを認識する」、「日本人学校等の教員として求められる基本的な心構え、具体的な指導方法等について学ぶ」こと。内定者は事前に動画で配信された講義を視聴してから、当日の研修に臨んだ。

講義は「教師としての基礎的素養」「教科等指導の基本的な授業の進め方」について東京学芸大学附属大泉小学校の細井宏一副校長、「学級経営」「生活指導」「危機管理」について東京学芸大学教職大学院の赤羽寿夫教授が担当し、二月二十一日から三月末まで配信された。二十七日の研修では海外子女教育振興財団の綿引宏行理事長のあいさつに続き、文部科学省総合教育政策局国際教育課国際調整企画官の田中秀和氏が講話を行い、参加者たちに力強いエールを送った。

また上海日本人学校浦東校の佐次田直人校長とジャカルタ日本人

学校の緒方克行校長が「在外教育施設の現状および日本人学校等の教員としての心構えや期待されていること、赴任前にすべきこと」に関して講義したほか、国立特別支援教育総合研究所の小澤至賢主任研究員が「特別支援教育」、都立狛江高等学校の高松美紀指導教諭が「授業技術の基礎」について教授し理解を深めた。

さらに内定者が教科等に分かれてのワークショップを実施した。事前にそれぞれ課題が示され、内定者たちはそれを踏まえて二つのワークショッップを選び参加した。各グループにはおのおの、その分野に詳しいアドバイザーが付き、きめ細かなサポートが行われた。

参加者からは、「現在赴任されている校長先生から心構えや赴任前の準備に関することまで具体的に教えてもらい勉強になった」、「リモートでの課題配信、教材、評価方法等、たいへん参考になった」、「先生がたとの交流を通して情報交換でき、不安が軽減して赴任するのが楽しみになった。今後とも連絡を取り合っていきたい」などの声が寄せられた。

第五回トリエンナーレ 自由の女神アート作文コンクール募集要項 (ニューヨーク育英学園)

趣旨 豊かな情操を育むことを目的に、三年に一度開催している。子どもたちが世界に向けて想いを発信し、他者の発信にも耳を傾けられるような交流の場になることを期待する。

応募資格 幼稚園児から高校生まで(作文部門は小学生以上が対象)。滞在国や国籍は問わない(日本語を母語としていないかたや外国語として日本語を学んでいるかたの応募も大歓迎)。テーマ「いきる」「今」やってみたいこと」
*タイトルは自分で考えたものをつけること

募集部門 絵画・作文(自筆の日本語で書かれたもの)の二部門
募集期間 六月一日～十月三十一日
賞 各部門、グランプリほか。

発表 二〇二三年三月一日
詳細・問い合わせ先

ニューヨーク育英学園

<http://www.japaneschool.org>

海外で使用する教科書の無償配付について

(海外子女教育振興財団)

海外滞在予定が一年以上(永住は除く)の日本国籍を持つ小・中学生は無償で教科書を受け取ることができます。

ただし、現地に到着当初に使用する教科書は海外では用意されていませんので、かならず出国前に海外子女教育振興財団で受け取ってください。

その後の海外滞在中の教科書に關しては在留地を管轄する在外公館(大使館・総領事館等)が配付を統括しています。

現地に到着しましたら、速やかに在外公館に「在留届」を提出し、教科書受領のための手続きを行ってください。

詳細については本財団のホームページをご覧ください。

問い合わせ先

海外子女教育振興財団

情報サービスチーム

☎03-4330-1349

E-mail textbook@joes.or.jp

URL <http://www.joes.or.jp/kyokasho/>

海外子女教育関係人事

◆就任挨拶◆

外務省領事局長 安藤 俊英



本年一月、領事局長を拝命し、着任にあたりまして、ご挨拶を申し上げます。

まず始めに、海外教育関係者の皆様におかれましては、新型コロナウイルス感染症のパンデミックなど厳しい状況の中で業務に当たられていることに心から敬意を表します。

外務省は、厳しい環境にある在外教育施設等に対しまして、従来の支援に加え、令和三年度補正予算を通じて現地採用教師給与の支援を強化したほか、電子ライブラリー及びオンライン教育サービス提供事業を展開するなど努めてまいりました。

令和四年度におきましても、従来の支援に加えて、文部科学省と連携しつつ、ポスト・コロナを見据えた取り組みとして、保護者の皆様から

の多様なニーズを踏まえて、在外教育施設の特色化をサポートさせていただくべく「選ばれる在外教育施設」づくりに資する支援を強化いたします。

今後とも、様々な施策に取り組みながら、在留邦人の皆様が安心・安全に過ごせるよう、努めてまいります。

〈略歴〉

平成元年外務省入省、在オーストラリア日本国大使館参事官、在アメリカ合衆国日本国大使館参事官、在シンガポール日本国大使館参事官、アジア大洋州地域政策課長、大臣官房広報文化外交戦略課長、外務副報道官、大臣官房参事官(アジア大洋州局担当)、在インド日本国大使館公使などを経て現職。

教育相談

お子さんが安心して海外で教育を受けられるよう、教育に関する最新情報をもとに海外・帰国子女教育専門の教育アドバイザーが個別面談（現在は中止）による相談におこなえます。東京・大阪以外は不定期での実施です。

オンライン・メールでの相談にもおこなえます。

面談相談・オンライン相談は1家族1時間、予約制です。

相談料は、本財団の企業・団体会員とそこそご家族の場合は無料、それ以外のかたの場合は¥6,000です（初回相談から1年間有効）。

学校説明会・相談会（オンライン）

小学校から高校段階までのお子さんとその保護者を対象に、帰国後の学校選択における悩みや不安の解消、国内の帰国生受け入れ校の情報提供等を目的とした、学校説明会・相談会をオンラインで開催します。実施内容や申込方法につきましては詳細が決まり次第、ホームページでご案内します。

日本の教科書の無償配付

文部科学省から依頼を受け、これから出国するお子さんに日本の教科書をお渡ししています。

※海外滞在中のかたに関しては、在外公館（大使館・総領事館等）が管轄しています。

講習会

●赴任前子女教育セミナー（オンライン）

「初めての海外赴任、子どもの教育について心配……」

海外・帰国子女教育専門のアドバイザーによる講話で、出国前から滞在中、帰国後に至るまでの教育の流れがつかめます。

●現地校入学のための親子教室（東京・名古屋・大阪）

「海外の学校ってどんなところかな？」

英語で教育を行っている学校へお子さんを通わせる予定のご家族を対象に、「親クラス」と「子どもクラス」に分けて、スムーズに学校生活を始められるようなプログラムを組んでいます。

●渡航前配偶者講座（東京）

「海外赴任が決まったけれど、何を準備すればいいのかしら？」

＜海外生活準備コース＞ ストレスマネジメントの考え方を実践しつつ、行動計画を立てて準備することを学びます。また赴任する地域ごとに分かれて元駐在員配偶者から具体的な話を聞きます。

＜英会話コース＞＜WEBサバイバル英会話＞ 駐在員配偶者として豊富な体験を持つ講師や世界各地の「卒業生」からの現地情報なども織りまぜつつ、即戦力となる英会話の授業を行います。

＜WEBサバイバル中国語コース＞ 中国語に初めて接するかたを対象に、絶対に覚えておきたい必要不可欠な中国語会話をマスターしていただきます。スマートフォンやiPodにダウンロードして繰り返し練習できるCDつきです。

●渡航前子ども英語教室（東京）

現地校やインターナショナルスクールでの「最初の1か月」を乗り切るためのサバイバル・イングリッシュと、英語を読むための基本を学習します。また外国人講師による模擬授業もあります。



お問い合わせ先

公益財団法人 海外子女教育振興財団

<https://www.joes.or.jp>

【東京本部】〒105-0002 東京都港区愛宕1-3-4 愛宕東洋ビル6階 TEL 03-4330-1341

【関西分室】〒530-0001 大阪市北区梅田3-4-5 毎日新聞ビル3階 TEL 06-6344-4318



《滞在中》

海外子女のための通信教育

海外でもしっかりと日本語で学習に取り組めるプログラムを用意しています。現地校やインターナショナルスクールで忙しいお子さんが無理なく学習を継続するために、「これなら続けられる」という内容で着実な学力育成をねらいとしています。また就学前のお子さんには、母語である日本語に楽しく触れてもらうため、年齢に適した厳選された日本の絵本をお届けする配本サービスを用意しています。家庭で日本語の土台をしっかりと築くことが大切な時期に、お役立ていただけます。

●小・中学生コース（文部科学省補助）

＜国語・算数/数学コース＞ 対象：小1～中3

海外子女用の教科書を使って進める、基礎・基本を身につけるための学習内容で、自分自身で学習を進めることができるようになっています。国語は、日々の学習にブック教材と「学習の進め方ガイドブック」、そして補助教材^{※1}がついています。算数/数学は、日々の学習にインターネット教材を採用。共通の添削問題では、毎月の学習内容が身についたかを確認することができます。返送される添削問題等は、海外の受講生の状況を理解している添削指導者が丁寧に指導してお返しします。

※1 語彙力・漢字力をつけるための教材がついているほか、正しい日本語に触れていただくための朗読音声を受講生専用サイトからダウンロードして活用できます。

※2 算数/数学のインターネット教材は、以下の理科・社会コースの教材と同様です。

＜理科・社会コース＞ 対象：小3～中3

インターネット上で学習するコースで、受講生専用サイトへログインすると、単元ごとの解説を日本語音声による動画で授業のように見ることができ、画面上でチャレンジできるさまざまな問題が用意されています。学習でわからないことなどを気軽に質問できる機能もついています。また「学習ノート」をプリントアウトして活用できるので、記述式の学習で理解や確認をサポートします。

●幼児コース 対象0～6歳

読み聞かせを楽しんでいただくコースで、0歳向けには絵本を一括送付、1～6歳向けには3カ月ごとに送付します。配本のほかに、保護者向けの通信やレポート、4～6歳のお子さんには「線あそび」「文字あそび」、ほかに工作あそびなどの付録と課題のシートがつきます。配本予定の絵本のなかに、すでにお持ちのものがあれば差しかえます。

★算数/数学、理科・社会のインターネット教材は無料体験版をお試しいただけます。



無料体験版

《帰国後》

帰国子女のための外国語保持教室

帰国子女が海外生活で身につけた語学力を保持していくことを目的に、首都圏・中部・関西・オンラインで開設しています。リラックスして楽しめる雰囲気と、独自の理論に基づく運営を特色とするこの教室では、1,500人ほどの小学生～高校生が学んでいます。オンラインコースも設置しており、日本全国どこからでも受講いただけます。

対象言語

…英語、フランス語（オンラインのみ）

募集対象

…小学2年生～高校3年生までの基準の語学力を有する帰国子女。受け入れの目安としては、海外の学校で英語またはフランス語による教育を2年（小学2年生は文章の読み書きの学習を1年）以上受けているレベル。

講師

…ネイティブスピーカーまたはバイリンガルの講師が指導にあたります。

特徴

…年齢にふさわしい総合的語学力を維持することを目標としています。週1回の授業は、語学力の質を高めるために不可欠な読む力・書く力の強化と会話を通してのコミュニケーション力の強化を目的に構成しています。
…ライティングやパブリックスピーキングなどテーマを絞って学習する目的別コースもあります。
…クラスは日本の学年を基準に分け、さらに入室テストの結果により3段階のレベルに分けて編成しています。

教室

…首都圏（新宿西口、愛宕、横浜、川崎、船橋）／中部（名駅、名古屋栄、豊田）／関西（大阪）／オンラインコース（ご自宅からインターネット上で受講できます。）



はじめまして



近藤薫美子 作・絵
信成社
税込価格 1,320円

春になり、一輪咲いた桜の花にミツバチが「はじめまして」と蜜を貰いにやってきた。一輪一輪みんな違う顔で咲いている桜に、次第に鳥や虫たちが集まり、あちこちで「はじめまして」の挨拶が響く。

春は満開の淡いピンクの桜の花、

夏はお日様の光をたっぷり浴びた新緑、秋は大地に落ちる赤や黄に染め分けられる葉、そして冬は枝に降り積もるたくさんさんの真っ白な雪。この本は、四季の風景と共に変化する桜の木を通して、どの季節にも様々な「はじめまして」があることを繊細に描き分けている。特に春の桜の木の描写は、悠然とした中に生命力が溢れている。

日本では、学校は四月が新年度。春は新しい出会いの季節でもある。一期一会の春を迎える嬉しさとその奇跡を、近藤薫美子の描く色鮮やかな絵が応援してくれる様だ。(N)

こねこのぴっち



ハンス・フィッシャー 文・絵
石井桃子訳
岩波書店
税込価格 1,650円
PITSCHI
by Hans Fischer

伸びやかで生き生きと動いている。屈託無いぴっちと動物のやりとりがユーモラスに描かれ、画家の温かい眼差しが感じられる。ハンス・フィッシャーの絵と石井桃子の優しい日本語が相俟って七十年も読み継がれてきた絵本。

こねこのぴっちは兄弟猫と遊ばずに、他の動物になりたいと、雄鶏や山羊の真似をしてみた。アヒルの気で泳いだら、溺れて濡れ鼠に。兎小屋に閉じ込められたぴっちの前に広がる恐怖の夜は……。

無鉄砲な行為を叱ることなく、リゼットおばあさんはぴっちを抱きかかえ介抱した。深い愛に包まれて、我が家が一番居心地が良いと猫が気付く展開に、子どもは共感を覚え嬉しそう。周りに憧れを持つ頃、自分探しの小さな変身願望も親は大らかに見守りたい。(R)

reference

Hello Kitty ぼくとわたしのSDGs
「世界のみならず 2030年を考えよう」



谷口彩香 イラスト
キャラクター著作：(株)サンリオ
アインズ
税込価格 2,200円

近頃、日本でもよく耳にするようになった「SDGs」ということばを、小学生は、きちんと理解できているだろうか。SDGsとは、Sustainable Development Goalsの頭文字をとったものだが、ゴール、つまり目標が十七もあるので、最後に複数形の

sがついている。

この絵本では、この十七の目標を、身近な例を挙げて、子どもに分かりやすく説明している。また、紙の表面加工に独自の脱プラ印刷を使用し、CO2排出削減にも寄与している。

二〇三〇年迄に地球環境改善を、子ども達に託そうと、十七の中の一つでも良いから実行してみよう！子ども達に促している。分け隔てのない友情でも、エネルギーの節約でも、ごみ集めでも良い。一人一人が、一つづつ始めれば成果がでるはず。この本を手掛かりに、具体的に何ができるか、親子で話し合ってほしい。(K)

のはらクラブのこどもたち



たかどのほうこ 作
理論社
税込価格 1,100円

やらしなど、草花には、動物の名前がついているものが多い。女の子達は、妙に草花に詳しい。いったい何者？ そのわけは……春の野原で楽しんだ後に、もう一つ、びっくりがあるのがこの本の面白さだ。

のはらおばあさんは、子ども達と野原を歩きながら、草花の話をしようと思った。集まったのは、のんちゃんとお女の子七人。自分が知っている草花があると、みんなにその特徴や名前の由来などを話す。すずめのかたがら、からのえんどう、ねこじ

みんなの広場

ルクセンブルグ補習授業校から「書き初め」が届きました！

年	を	見	き
が	は	ま	れ
じ	し	い	な
ま	り	た	は
り	ま	す	つ
す	。	新	日
		し	の
		い	出
		一	

小二 檜山紗良

年	を	見	き
が	は	ま	れ
じ	し	い	な
ま	り	た	は
り	ま	す	つ
す	。	新	日
		し	の
		い	出
		一	

小ニ アーポルティミリ

が	を	お
ぼ	た	正
か	べ	月
か	ま	に
し	し	。
ま	し	お
し	た	ぞ
た	。	う
		に

小一 若本まあや

新しい風

小五 山口はな

明るるい心

小四 クレルゆうご

友だち

小三 たき谷えんぞう

新たな目標

中一 山本さんご

不言実行

中一 片山陽樹

進む勇氣

小六 宮崎杏奈

★「日本語検定」は、親子がいつしよに学び、楽しみながら挑戦できる検定です。検定問題への挑戦を通じて、日本語の運用能力を鍛えましょう。

挑戦!!

にほんの

日本語検定



「小春日和」は、
いつごろのことかな?



公式キャラクター
にほん

【言葉の意味編】

4

級

(中学校卒業レベル)

問

一の見出しに掲げた言葉は、一方の文では適切に使われていますが、もう一方の文では適切に使われているとはいえません。適切に使われているほうの文を選んで、番号で答えてください。

一【小春日和】
こはるびより

- ① 十二月に入っても、小春日和の日が続いていて、まだ厚手のコートを着る必要がない。
- ② 三月の終わりのころから、小春日和の日が続いていて、桜の開花が遅れている。

5

級

(小学校卒業レベル)

問

一、二の()に入る言葉として、最もふさわしいものはどれでしょうか。番号で答えてください。

一 文化センターの建設予定地に遺跡があることが分かり、市が()している。

【① 調査 ② 調和 ③ 調理】

二 学校の近くにある小高い山のてっぺんは、星座を()するのうってつけの場所だ。

【① 推測 ② 予測 ③ 観測】

特定非営利活動法人
出題：日本語検定委員会
<https://www.nihongokentei.jp>

2022(令和4)年度第1回日本語検定(準会場)―日本語検定委員会主催
6月10日(金)・11日(土)(海外は9日(木)・12日(日)も実施可)
申込期間…3月1日(火)～5月13日(金)
お問い合わせ・資料請求はこちら
お問い合せ・資料請求はこちら
Email info@nihongokentei.jp URL <https://www.nihongokentei.jp>
後援：文部科学省／全国連合小学校長会／全日本中学校長会／全国高等学校長協会／日本PTA全国協議会／日本商工会議所／経団連事業サービス 他
特別協賛：読売新聞社 協賛：時事通信社／東京書籍

6

級

(小学校4年生レベル)



問

一〜四のようなことを言うとき、() に入る言い方として、最もふさわしいものを選んで、番号で答えてください。

一 兄は一時、まんがに夢中だったが、今は() きたようだ。

「① 熱が冷めて ② 熱が入って ③ 熱がのぼって」

二 散歩のちゆう、道ばたにさいているきれいな花に()、石につまずいてしまった。

「① 気をのまれて ② 気を許して ③ 気を取られて」

三 祖父の畑はねこの() ほどの広さだけれど、とれる野菜はとてもおいしい。

「① なみだ ② 額 ③ 手」

四 ピアノの練習をずっとなまけてきた姉が、発表会の前日に必死で練習しても「焼け石に()」だ。

「① 油 ② 塩 ③ 水」

7

級

(小学校2年生レベル)

問

一〜三のア・イの文は、同じような意味のことを言っています。イの() の中に入る、いちばんよく合う言葉はどれでしょうか。

□ からえらんで、番号で答えてください。一つの言葉は一回しか使えません。

一 ア おやつを食べすぎたので、すこしもおなかがすいていません。

イ おやつを食べすぎたので、() おなかがすいていません。

二 ア この水族館には、めずらしい魚がいっぱいいます。

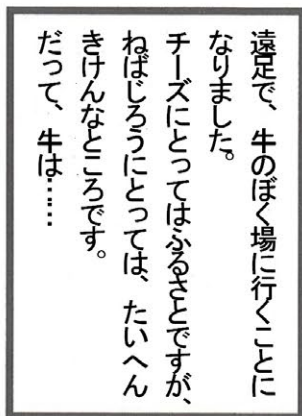
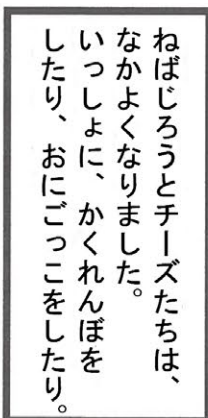
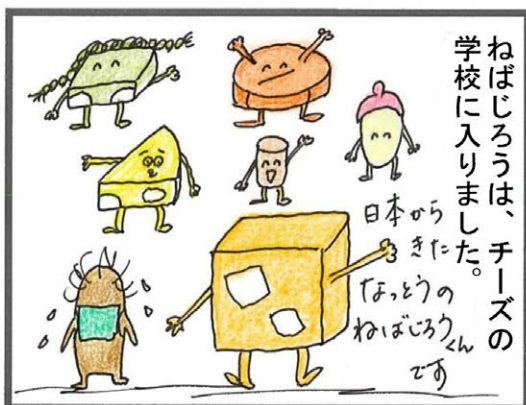
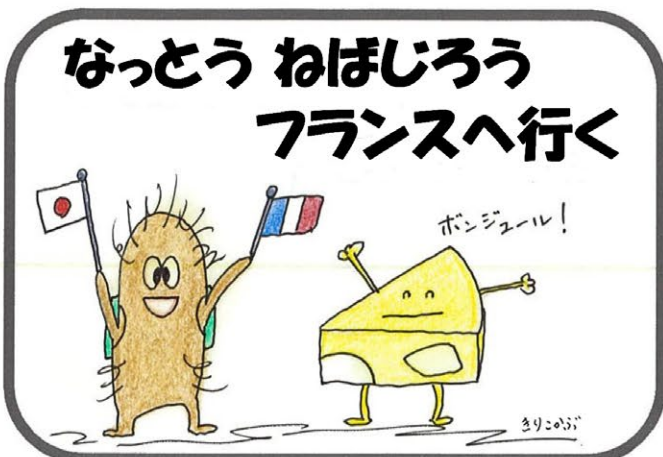
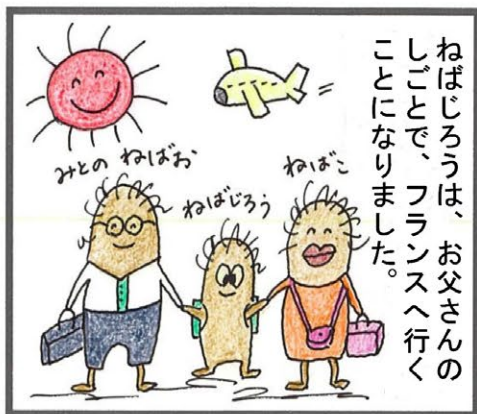
イ この水族館には、めずらしい魚が() います。

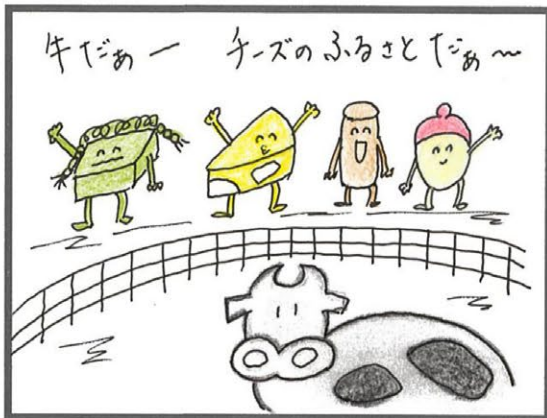
三 ア 学校から帰るとちゆうに、とつぜん雨がふってきました。

イ 学校から帰るとちゆうに、() 雨がふってきました。

① ようやく ② たくさん ③ いきなり ④ ちつとも

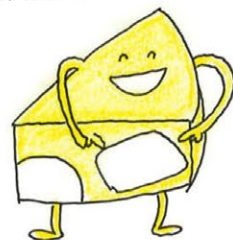






ねばじろうは、チーズのあなに
入って、みんなといっしょに
ぼく場に行きました。

ねばじろうくん、ここに
お入りよ。かくれいれぼ
みっからいっよ!



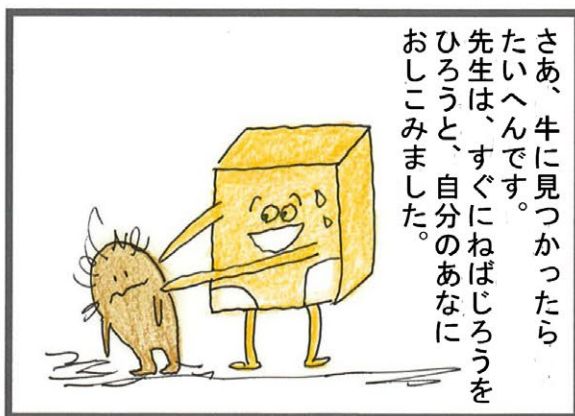
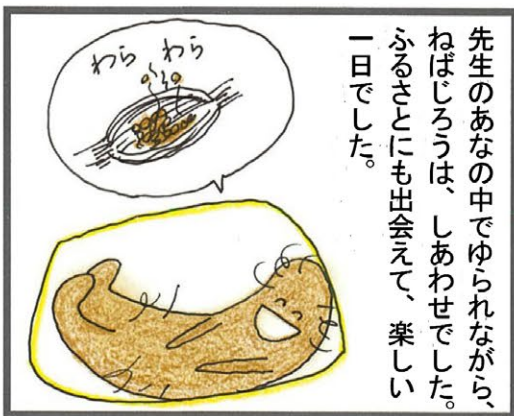
チーズたちは、ドキッしました。
牛がおこつたら、たいへんです。



ねばじろうは、牛を見るのが
はじめてでした。



ねばじろうは、チーズのあなから
とんでいってしまいました。



編集後記

春は「別れ」と「始まり」の季節。高校時代の友人たちがそれぞれ入学した大学でエンジョイし始めた姿に一抹の寂しさを覚え、自分も新生活を軌道に乗せなければと頑張ったのは甘酸っぱい思い出。(松)

❖若い友人の結婚披露宴に招かれ、いきなり巨大なブルマーを渡されて道化をやって、と。仲間の道化は皆若い。翁になった太郎冠者を演じて笑いをとろうと画策。先日見た夢。楽しかった。(淳)

❖日本との絆は様々。そのなかで何か1つでも自分にとって大事なものを見つけてくれるといいなと思う。翻って今の日本。日本人であることを特権のように振る舞い、またやたらと自慢する風潮にげんなり。(然)
*暴力による支配がいかにも愚かな行為であるか、世界の市民は強く実感したのではないか。ウクライナで起きたことは、自分の身にも十分に起こりえること。国家が競うべきは武力ではなく、人道支援への志操の高さだ。(鳥)

5月号「特集」の予定は…

- 幼児のいる家庭と「新型コロナ」
- 和楽器の世界

2022年4月号 No.590

発行 2022年4月1日

定価 本体700円+税

発行人 綿引 宏行

編集人 島田 誠一

公益財団法人

発行所 海外子女教育振興財団

〒105-0002 東京都港区愛宕1-3-4
愛宕東洋ビル6階

制作協力 Roots International

(株)東京美術

※無断での改変・再販を禁ず。

※本誌購読料は、財団維持会員の場合は会費に含まれます。

■ 投稿募集ほか ■

本誌への投稿や関連情報の提供を随時受けつけています。

お名前とご連絡先を明記のうえ、「月刊『海外子女教育』編集部」宛てとして、E-mail、FAX、郵便のいずれかでお送りください。

◎海外・帰国子女教育、国際教育関連の論文やエッセイ、研究レポート

◎海外・帰国子女教育、国際教育関係の研究発表会などの催しのご案内

◎連載「家族／クロスカルチャー」取材対象家族を募集しています。

海外生活にまつわるご家族のエピソードをお聞かせください。

◎「みんなの広場」タイトル文字、作文・詩・短歌・俳句・習字・イラストなど。

大人のかたの投稿（1200字以内）も大歓迎です。

※掲載・不掲載にかかわらず、作品は返却いたしませんので、ご了承ください。

※掲載作品に関する著作権は本財団に帰属することとします。

※二重投稿はご遠慮ください。

※お知らせいただいた個人情報は、作品掲載以外の目的では利用しません。

1都1道2府43県めぐり クイズ解答

① C ② B

挑戦! にほんごの日本語検定 解答・解説

< 4級 >

一 【正解/①】

【小春日和】…冬の初めの、春のように穏やかな暖かい日という意味を表す言葉で、①の使い方が適切です。②の「小春日和(の日)」は、「春としては寒い(日)」などとするのが適切です。

< 5級 >

一 【正解/①】

ある物事の実際の様子や、変化の様子を明らかにするために調べるという意味を表す、①「調査」が適切です。

二 【正解/③】

天体や天候などの自然現象を注意深く見て、変化や移り変わりを調べるという意味を表す、③「観測」が適切です。

< 6級 >

一 【正解/①】

①「熱が冷めて」が適切です。「熱が冷める」は、ものごとに夢中になる気持ちが弱まることをいいます。

二 【正解/③】

③「気を取られて」が適切です。「気を取られる」は、あることに注意をうばわれて、ほかのことに注意が行き届かなくなることをいいます。

三 【正解/②】

②「額」が適切です。「ねこの額」は、ねこの額がせまいように、とてもせまい様子をいいます。

四 【正解/③】

③「水」が適切です。「焼け石に水」は、焼かれて熱くなった石を冷まそうと水を少しかけても、すぐに蒸発してしまい冷ますことができないように、努力や助けが少なすぎて、よい結果が出ない様子をいいます。

< 7級 >

一 【正解/④】

「すこしも」は、下に「～ない」「～ません」などの言葉がついて、そうではない、また、そうならない様子を強めていう言葉です。一の文では、おなががすいていないことを強めて言っているの、同じような意味を表す④「ちっとも」が、いちばんよく合う言葉です。

二 【正解/②】

「いっぱい」は、あるものの数や量が多い様子を表します。アでは、魚の数が多いいことを言っているの、同じような意味を表す②「たくさん」が、いちばんよく合う言葉です。

三 【正解/③】

「とつぜん」は、きゅうに物事が起こる様子を表します。アでは、きゅうに雨がふってきたことを言っているの、同じような意味を表す③「いきなり」が、いちばんよく合う言葉です。

本誌へのご意見・ご感想をお待ちしております。

海外子女教育振興財団 月刊『海外子女教育』編集部

● E-mail kikanshi@joes.or.jp

● TEL 03-4330-1350 / FAX 03-4330-1355

● URL <https://www.joes.or.jp>[国内購読料] 1カ月770円：1年間9,240円
※バックナンバーの販売もしています。

[海外購読料] 1カ月950円～1,050円：1年間11,400円～12,600円

★ ユニヴァプレス

<https://univpressnews.com/>



東大合格者速報でおなじみの
大学通信が発信する学校情報。
わりと真面目に教育と学校と
その他の情報について
発信しています。

WEB限定記事

- 生徒が主体的につくりあげる駒場
東邦の学校行事修学旅行先はプレ
ゼン大会を通じて自分で決める！
- 日本一「面倒見の良い」女子大
学、岐阜女子大学に行ってみた！
- 「福祉」ってなんだろう？
東北福祉大学で聞いてみた。
- 専門家に聞いた！
理学療法士ってどんな仕事？

...etc



学 び を 未 来 へ
大学通信

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町3-2-3
TEL.03-3515-3591(代表) FAX.03-3515-3558
<https://univ-online.com/>

大学通信の情報力を集結した

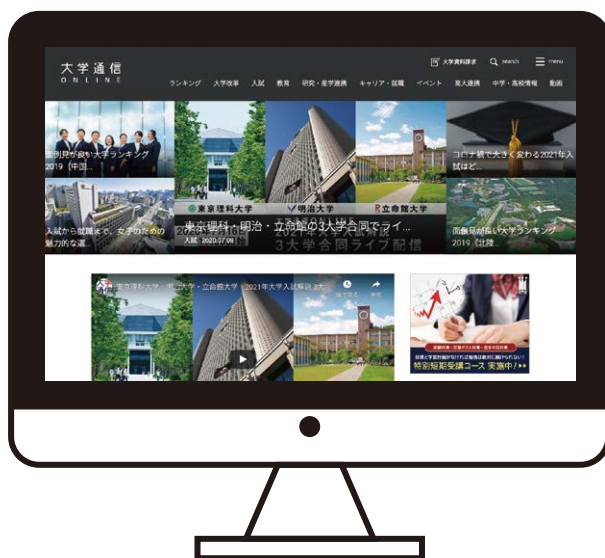
大学通信

O N L I N E

<https://univ-online.com/>

受験シーズンの話題を独占する「高校別大学合格者数」情報をはじめ、大学入試・進学に関する最新データやトピックスを

いち早く公開!



学 び を 未 来 へ

大学通信

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町3-2-3
TEL.03-3515-3591(代表) FAX.03-3515-3558
<https://univ-online.com/>